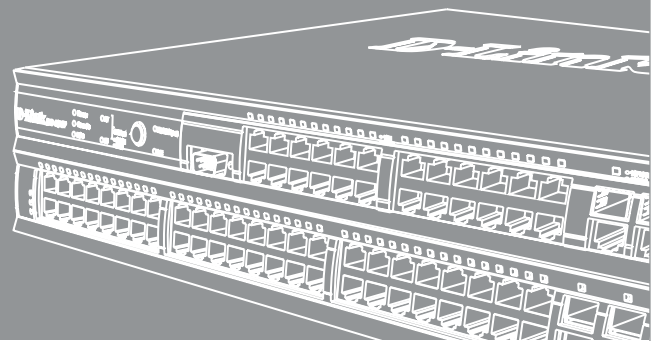




Getting Started Guide For D-Link Managed Switches



Documentation also available on
CD and D-Link Website

About This Guide

This guide gives step-by-step instructions for setting up all D-Link managed switches and relative Warranty, Safety, Regulatory, and Environment Notice. Please note that the model you have purchased may appear slightly different from those shown in the illustrations.

For more detailed information about your switch, its components, making network connections, and technical specifications, please refer to the User's Guide included with your switch.

Step 1 – Unpacking

Open the shipping carton and carefully unpack its contents. Please consult the packing list located in the User Guide to make sure all items are present and undamaged. If any item is missing or damaged, please contact your local D-Link reseller for replacement.

Items Included in Switch Packages				
Item	Type of Switch *			
	Unmanaged		Smart or Managed	
	Palm	Desktop/Rack Mount	Chassis	
Device	Yes	Yes	Yes	Yes
RS-232 Cable (Printer cable)	No	No	Yes	Yes
Rack Mounting Brackets	No	Yes	Yes	Yes
Rubber Feet	Yes	Yes	Yes	Yes
Power Cord (Adapter)	Yes	Yes	Yes	Yes
User's Guide	Yes	Yes	Yes	Yes
Multi-lingual QIG **	Yes	Yes	Yes	Yes

*Stackable switches, unlike standalone switches, should also include a cascade cable.

Step 2 – Switch Installation

For safe switch installation and operation, it is recommended that you:

- Visually inspect the power cord to see that it is secured fully to the AC power connector.
- Make sure that there is proper heat dissipation and adequate ventilation around the switch.
- Do not place heavy objects on the switch

Desktop or Shelf Installation

When installing the switch on a desktop or shelf, the rubber feet included with the device must be attached on the bottom at each corner of the device's base. Allow enough ventilation space between the device and the objects around it.

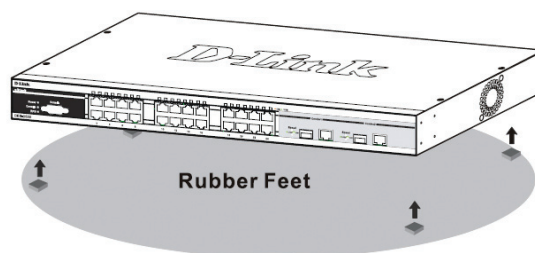


Figure 1. Attaching the rubber feet

Rack Installation

The switch can be mounted in an EIA standard size 19-inch rack, which can be placed in a wiring closet with other equipment. To install, attach the mounting brackets to the switch's side panels (one on each side) and secure them with the screws provided (please note that these brackets are not designed for palm size switches).

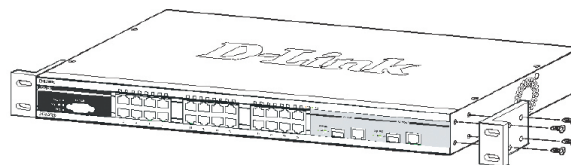


Figure 2. Attaching the mounting brackets

Then, use the screws provided with the equipment rack to mount the switch in the rack.

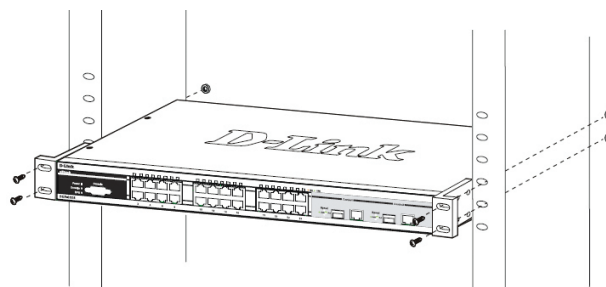


Figure 3. Installing the switch in a standard-sized equipment rack

Step 3 – Plugging in the AC Power Cord

Users may now connect the AC power cord to an electrical outlet (preferably one that is grounded and surge protected) and into the rear of the switch.

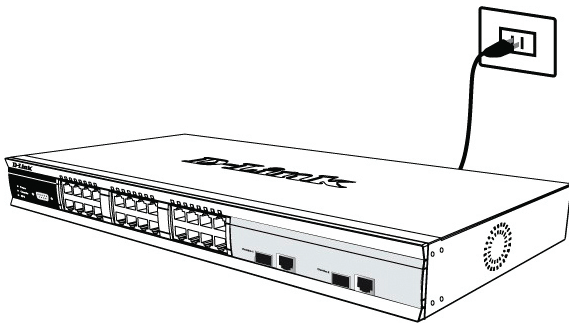


Figure 4. Plugging the switch into an outlet

Power Failure

As a precaution, the switch should be unplugged in case of power failure. When power is resumed, plug the switch back in.

Connecting DC power to the DC power supported Switch

Follow the instructions below to connect the DC power supply of a DC powered switch to a DC power source.

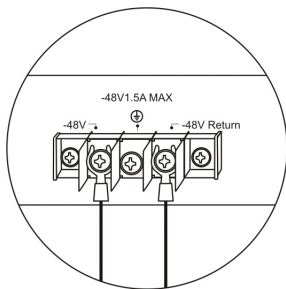


Figure 5. Power connections attached to contacts on assembly

Firmly attach the DC power to the negative and positive contacts on the wiring assembly.

- The negative pole (-) connects to the -48V contact.
- The positive pole (+) connects to the -48V Return contact.
- If available, the earth ground may be connected to center contact post.
- Tighten the contact screws so the connection is secure.

Management Options

This system may be managed out-of-band through the console port on the front/back panel or in-band using Telnet. The user may also choose the web-based management, accessible through a web browser. Each Switch must be assigned its own IP Address, which is used for communication with an SNMP network manager or other TCP/IP application (for example BOOTP, TFTP). The Switch's default IP address is 10.90.90.90. The user can change the default Switch IP address to meet the specification of your networking address scheme.

Web-based Management Interface

After a successful physical installation, you can configure the Switch, monitor the LED panel, and display statistics graphically using a web browser, such as Netscape Navigator (version 6.2 and higher) or Microsoft® Internet Explorer (version 5.0 and higher).

The equipment you need to begin the web configuration of your device:

- A PC with a RJ-45 Ethernet connection
- A standard Ethernet cable

Step 1

Connect the Ethernet cable to any of the ports in front panel of the switch and to the Ethernet port on the PC.

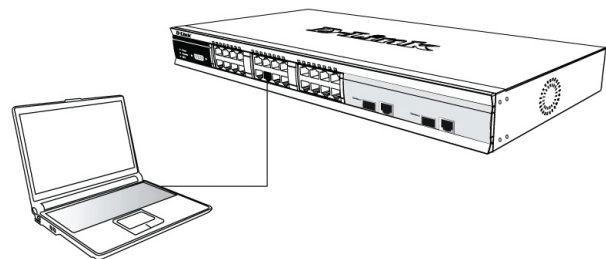


Figure 6. Connected to an end node via Ethernet cable

Step 2

To begin managing your Switch, open the browser you have installed on your computer and enter the IP address of your device in the format `http://xxx.xxx.xxx.xxx` where the xxx is a number between 1-255. For the user who wants to access the device for the very first time, enter the factory default IP address 10.90.90.90, and press Enter.



Figure 7. Enter the IP address 10.90.90.90 in the web browser

Step 3

This opens the management module's user authentication window, as seen below.

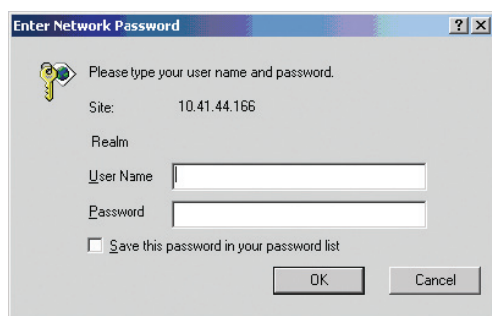


Figure 8. Enter Network Password window

Leave both the User Name field and the Password field blank and click OK. This will open the Web-based user interface.



NOTE: The Switch's factory default IP address is 10.90.90.90 with a subnet mask of 255.0.0.0 and a default gateway of 0.0.0.0.

Connecting the Console Port (RS-232 DCE)

The Switch provides an RS-232 serial port that enables a connection to a computer or terminal for monitoring and configuring the Switch. This port is a female DB-9 connector, implemented as a data communication terminal equipment (DCE) connection.

To use the console port, you need the following equipment:

- A terminal or a computer with both a serial port and the ability to emulate a terminal.
- A null modem or crossover RS-232 cable with a female DB-9 connector for the console port on the Switch.

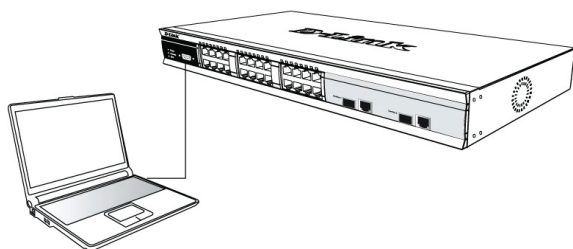


Figure 9. Connected to an end node via console cable

To connect a terminal to the console port:

1. Connect the female connector of the RS-232 cable directly to the console port on the Switch, and tighten the captive retaining screws.
2. Connect the other end of the cable to a terminal or to the serial connector of a computer running terminal emulation software. Set the terminal emulation software as follows:
3. Select the appropriate serial port (COM port 1 or COM port 2).
4. Set the data rate. (9600 or 115200)
5. Set the data format to 8 data bits, 1 stop bit, and no parity.
6. Set flow control to none.
7. Under Properties, select VT100 for Emulation mode.
8. Select Terminal keys for Function, Arrow, and Ctrl keys. Ensure that you select Terminal keys (not Windows keys).
9. After you have correctly set up the terminal, plug the power cable into the power receptacle on the back of the Switch. The boot sequence appears in the terminal.
10. After the boot sequence completes, the console login screen displays.
11. If you have not logged into the command line interface (CLI) program, press the Enter key at the User name and password prompts. There is no default user name and password for the Switch. The administrator must firstly create user names and passwords. If you have previously set up user accounts, log in and continue to configure the Switch.
12. Enter the commands to complete your desired tasks. Many commands require administrator-level access privileges. See the Command Line Interface Reference Manual on the documentation CD for a list of all commands and additional information using the CLI.
13. When you have completed your tasks, exit the session with the logout command or close the emulator program.

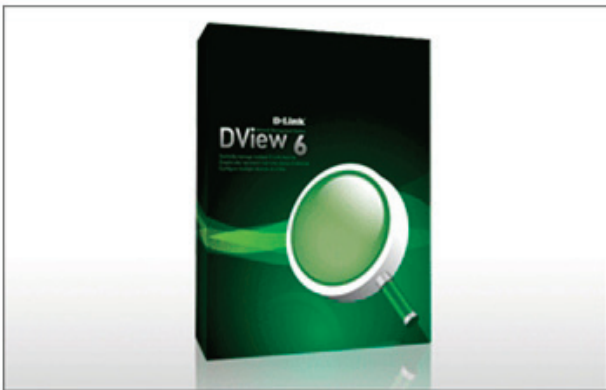
Telnet Management

Users may also access the switch console through Telnet using your PC's Command Prompt. To access it from your computer, users must first ensure that a valid connection is made through the Ethernet port of the Switch and your PC, and then click Start > Programs > Accessories > Command Prompt on your computer. Once the console window opens, enter the command telnet 10.90.90.90 (depending on configured IP address) and press Enter on your keyboard. You should be directed to the opening console screen for the Command Line Interface of the switch, press the Enter key at the User name and password prompts. There is no default user name and password for the Switch.

SNMP-Based Management

You can manage the Switch with D-Link D-View or any SNMP-compatible console program. The SNMP function is default Disabled for D-Link managed switches.

D-View SNMP Network Management System is a comprehensive standard-based management tool designed to centrally manage critical network. D-View provides useful tools to allow network administrators to effectively manage device configurations, fault tolerance, performance and security. D-Link offers free D-View trial version download that allows you to free evaluate the products for 30 days. You can download the trial version from http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



Additional Information

If you are encountering problems setting up your network, please refer to the User's Guide that came with the switch. It contains many more rules, charts, explanations and examples to help you get your network up and running.

Additional help is available through our offices listed at the back of the User's Guide or online. To know more about D-Link products or marketing information, please visit the website <http://www.dlink.com>.

Warranty Information

The D-Link Limited Lifetime Warranty information is available at <http://warranty.dlink.com/>

Einleitung

Diese Anleitung weist Sie Schritt für Schritt an, wie Sie alle D-Link Managed Switches einrichten können und bietet dem Produkt entsprechende Garantien, Sicherheitshinweise, Hinweise zur Einhaltung rechtlicher Vorschriften sowie zur Umweltverträglichkeit.

Beachten Sie, dass Ihr Modell sich möglicherweise geringfügig von den Abbildungen unterscheidet.

Nähere Informationen über Ihren Switch und seine Komponenten sowie zur Herstellung von Netzwerkverbindungen und zu den entsprechenden technischen Daten finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Switch beiliegt.

Schritt 1 – Auspacken

Öffnen Sie den Versandkarton und entnehmen Sie vorsichtig den Inhalt. Überprüfen Sie die Unversehrtheit und Vollständigkeit anhand der Liste des Lieferumfangs im Handbuch. Falls etwas fehlen sollte oder beschädigt ist wenden Sie sich bitte an Ihren D-Link Händler, um Ersatz zu bekommen.

Inhalt der Switch Verpackung				
Teil	Switch Typ *			
	Unmanaged		Smart or Managed	
	Desktop	Rack Mount	Chassis	
Gerät	Ja	Ja	Ja	Ja
RS-232 Kabel (Seriell)	Nein	Ja (Managed)	Ja	Ja
Rack Einbaumaterial	Nein	Ja	Ja	Ja
GummifüÙe	Ja	Ja	Ja	Ja
Stromkabel (Netzteil)	Ja	Ja	Ja	Ja
Handbuch	Ja	Ja	Ja	Ja
Mehrsprachige Installationsanleitung*	Ja	Ja	Ja	Ja

*Bei Stackable Switches ist auch ein Stackkabel enthalten.

Schritt 2 – Installation

Um den Switch sicher zu installieren und in Betrieb zunehmen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel fest in der Stromeingangsbuchse steckt.
- Sorgen Sie für eine gute Wärmeableitung und ausreichende Luftzirkulation am Aufstellungsort.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Switch.

Tisch- oder Regal-Installation

Für die Tisch- oder Regal-Installation befestigen Sie die mitgelieferten GummifüÙe auf der Unterseite des Switches an den vier Ecken. Sorgen Sie um den Switch herum für ausreichende Belüftung.

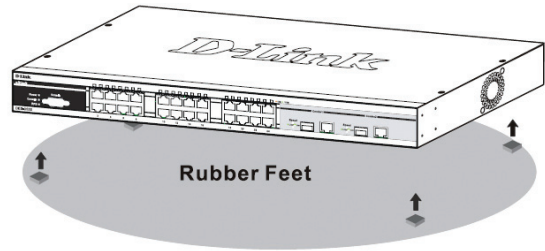


Abbildung 1. Befestigung der GummifüÙe

Rack Installation

Der Rackmount-Switch kann in ein Standard 19-Zoll Rack als Bestandteil der Netzwerkverkabelung zusammen mit anderen Geräten eingebaut werden. Schrauben Sie die Rackmontage-Winkel mit den mitgelieferten Schrauben vorne seitlich an den Switch (bitte beachten Sie, dass Switches in Desktop-GröÙe diese Option nicht besitzen).

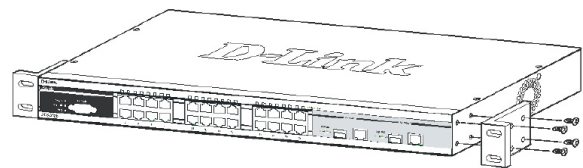


Abbildung 2. Befestigung der Rack-Einbauwinkel

Danach wird der Switch mit den zusammen mit dem Rack gelieferten Schrauben eingebaut.

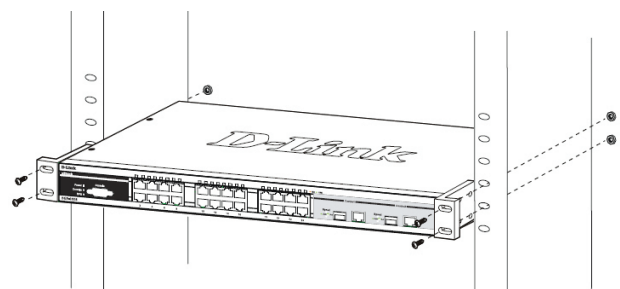


Abbildung 3. Einbau im Standard 19-Zoll Rack

Schritt 3 – Stromanschluss

Stecken Sie nun das Stromkabel in die Steckdose der Stromversorgung. Eine abgesicherte Stromquelle mit Schutzkontakt ist empfehlenswert.

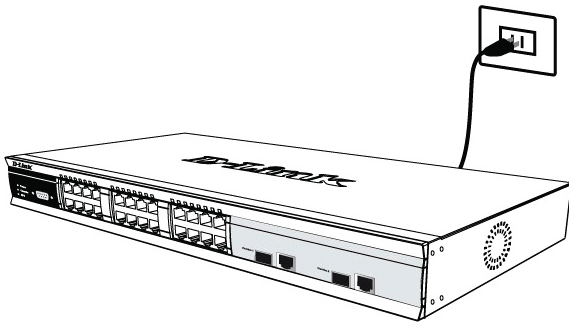


Abbildung 4. Stromanschluss

Stromausfall

Bei Stromausfall sollte der Switch vorsorglich von der Stromversorgung getrennt werden. Erst wenn der Strom wieder da ist, sollte er wieder angeschlossen werden.

Schritt 4 – Netzwerkverbindungen

Computer, Server und Router können mit geeigneten Netzkabeln am Switch angeschlossen werden. Nähere Information zu den verschiedenen Kabeltypen entnehmen sie bitte dem Handbuch. Kurze Zeit nach dem Einschalten sehen Sie, welche Netzwerkverbindungen bestehen. Eine bestehende Netzwerkverbindung erkennen Sie an der leuchtenden Link/Act LED des jeweiligen Anschlusses (Port).

Weitere Informationen

Bei Problemen mit der Einrichtung des Netzwerkes schauen Sie zuerst im Switch-Handbuch nach. Es enthält viele weitere Regeln, Übersichten, Erklärungen und Beispiele zur erfolgreichen Einrichtung eines lokalen Netzwerkes. Zusätzliche Hilfe erhalten Sie auch Online auf <http://www.dlink.de>, <http://www.dlink.at>, <http://www.dlink.ch> oder von den D-Link Niederlassungen, deren Adressen auf der letzten Seite des Handbuches stehen.

Stromanschluss am Switch mit Gleichspannungsnetzteil (DC)

Befolgen Sie die Anweisungen unten, um das Gleichspannungsnetzteil eines DC-Switchmodelles an eine Gleichspannungsquelle anzuschließen.

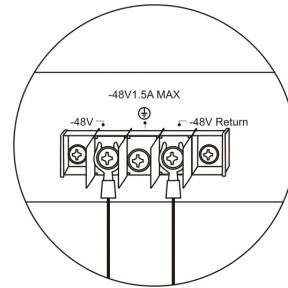


Abbildung 5. Montage der Stromanschlüsse an den Kontakten

Verbinden Sie die Minus- und Pluskabel der Stromversorgung fest mit den Kontakten des Netzteil.

- Der Minuspol (-) wird mit dem -48V Kontakt verbunden.
- Der Pluspol (+) wird mit dem -48V Return Kontakt verbunden.
- Falls ein Schutzkontakt (Erde) vorhanden ist, wird dieser mit dem mittleren Kontakt verbunden.
- Ziehen Sie die Schrauben an den Kontakten fest an.

Management Optionen

Das Switch System kann von außen (out-of-band) über den Konsolenanschluss auf der Vorder- oder Rückseite oder intern (in-band) über TELNET verwaltet werden. Außerdem steht intern noch das Web-basierte Management, das mit einem Web-Browser geöffnet wird, zur Verfügung. Jedem Switch muss eine eindeutige IP-Adresse zugewiesen werden, die zur Kommunikation mit einem SNMP Netzwerkmanagement System oder für andere TCP/IP Anwendungen (z.B. BOOTP, TFTP) benötigt wird. Die Werkseinstellung der IP-Adresse des Switches ist 10.90.90.90. Diese IP-Adresse kann zur Anpassung an die eigene Netzwerkadressierung geändert werden.

Web-Management

Nach der physischen Geräteinstallation, können Sie mit der Konfiguration beginnen, die LED-Anzeigen überwachen und Statistiken über einen Web-Browser graphisch anzeigen lassen. Der Browser sollte die Mindestanforderungen erfüllen wie das beim Netscape Navigator (Version 6.2 and höher) oder Microsoft® Internet Explorer (Version 5.0 und höher) der Fall ist.

Folgende Ausrüstung benötigen sie für das Web-Management:

- Einen PC mit RJ-45 Ethernet Anschluss
- Ein Standard Ethernetkabel

Schritt 1

Verbinden Sie das Ethernetkabel mit einem beliebigen Anschluss des Switches und mit dem Ethernetanschluss des PCs.

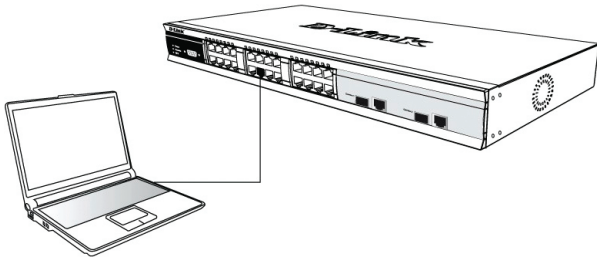


Abbildung 6. Verbindung eines Endgerätes über Ethernetkabel

Schritt 2

Öffnen Sie den Browser, der auf Ihrem Computer installiert ist, und geben Sie die Web-Adresse Ihres Gerätes im Format `http://xxx.xxx.xxx.xxx` ein, wobei xxx eine Zahl zwischen 1 und 255 ist. Beim erstmaligen Kontakt zu dem Switch mit Werkseinstellung verwenden Sie die Adresse `http://10.90.90.90` und klicken Sie auf Enter.

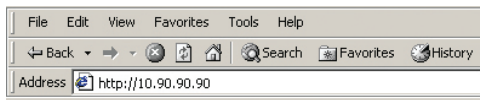


Abbildung 7. Eingabe der IP-Adresse 10.90.90.90 im Web-Browser

Schritt 3

Es öffnet sich ein neues Fenster zur Benutzeranmeldung wie abgebildet.

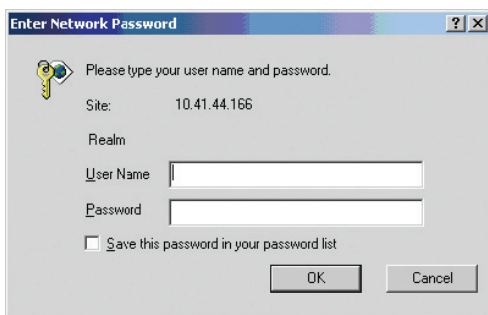


Abbildung 8. Eingabe des Kennwortes im Anmeldefenster

Lassen die Felder User Name (Benutzername) und Password (Kennwort) leer und klicken Sie auf OK. Danach öffnet sich das Web-Management Menü.



Hinweis: Die Werkseinstellung der IP-Adresse des Switches ist 10.90.90.90 mit der Subnetzmaske 255.0.0.0 und dem Default Gateway 0.0.0.0.

Verbindung über den Konsolenanschluss (RS-232, DCE)

Der Switch besitzt einen seriellen RS-232 Anschluss, der die Überwachung und die Konfiguration über einen Computer oder ein Terminal von außen ermöglicht. Dieser Anschluss hat eine DB-9 Buchse, die als Datenübertragungseinrichtung (DCE) ausgelegt ist.

Folgende Ausrüstung wird zur Verwendung des Konsolenanschlusses benötigt:

- Ein Terminal mit seriellen Anschluss oder ein PC mit seriellen Anschluss und einer Terminalemulation.
- Ein Nullmodemkabel bzw. gekreuztes RS-232 Kabel mit einem DB-9 Stecker zur Verbindung mit dem Konsolenanschluss des Switches.

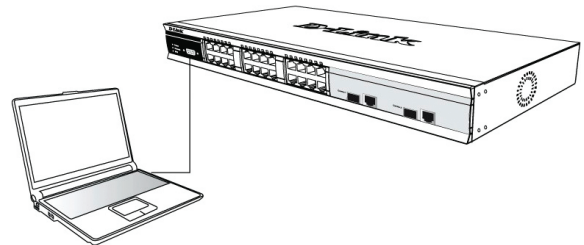


Abbildung 9. Endgerät verbunden über ein Konsolenkabel

So verbinden Sie ein Terminal über den Konsolenanschluss:

1. Verbinden Sie den Stecker des RS-232-Kabels mit dem Konsolenanschluss des Switches und ziehen sie die Halteschrauben an.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem seriellen Anschluss eines Terminals oder eines PCs mit Terminalemulation. Stellen Sie die Parameter der Terminalemulation wie folgt ein:
3. Wählen Sie den richtigen seriellen Anschluss (z.B. COM1 oder COM2).
4. Stellen Sie die Datenrate ein. (9600 or 115200)
5. Stellen Sie das Datenformat auf 8 Bit, 1 Stop-Bit, keine Parität.
6. Schalten Sie die Flußkontrolle aus.
7. Stellen Sie in den Eigenschaften VT100 Emulation ein.
8. Wählen Sie die Terminal-Tastenbelegung für Funktions-, Pfeil- und Steuerungstasten aus. Die Windows-Tastenbelegung darf nicht aktiviert sein.
9. Nach der korrekten Einrichtung und dem Start des Terminals stecken Sie das Stromkabel in die Buchse des Switchnetztes. Die Meldungen des Bootvorganges erscheinen im Terminal.

10. Nach dem Abschluss des Bootvorganges wird die Konsolenanmeldung angezeigt.

11. Wenn Sie sich zum ersten Mal am Kommandozeilenprogramm (CLI) anmelden, drücken Sie bei den Eingabeaufforderungen User Name (Benutzername) und Password (Kennwort) einfach nur Enter. Erst wenn der Administrator Benutzernamen und Kennwörter eingerichtet hat, müssen Sie an dieser Stelle Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort eingeben, um den Switch konfigurieren und überwachen zu können.

12. Geben Sie nun am Prompt die entsprechenden Befehle ein. Viele Kommandos erfordern Administratorrechte. Im elektronischen CLIREferenzhandbuch auf der CD finden Sie die Beschreibung aller Kommandos und weitere wichtige Informationen.

13. Wenn sie fertig sind, beenden Sie die Sitzung mit dem Befehl Logout (Abmeldung) und schließen Sie das Terminalprogramm.



TELNET Management

Die Switch-Kommandozeile kann intern auch über TELNET und die Eingabeaufforderung des PCs erreicht werden. Dafür muss zunächst eine Ethernetverbindung vom PC zum Switch aufgebaut sein. Öffnen Sie die Eingabeaufforderung Ihres Computers (z.B. in Windows über Start>Programme>Zubehör>Eingabeaufforderung). Am Prompt geben Sie den Befehl telnet 10.90.90.90 (Werkseinstellung der Switch IPAdresse) ein und drücken dann auf Enter. Sie sollten nun die Eingabeaufforderung zur Anmeldung am Kommandozeilenprogramm des Switches erreicht haben. drücken Sie bei User Name (Benutzername) und Password (Kennwort) einfach nur Enter In der Werkseinstellung gibt es noch keine Benutzernamen und Kennwörter.

SNMP Netzwerkmanagement

Der Switch kann mit dem D-Link D-View SNMP Netzwerkmanagement oder einer anderen SNMPkompatiblen Management Software. Das SNMP Protokoll ist in der Werkseinstellung der D-Link Managed Switches ausgeschaltet.

Bei dem D-View SNMP Network Management System handelt es sich um ein umfassendes, auf entsprechenden Standards basierendes Management Tool, das einer unternehmens- und geschäftskritischen zentralen Netzwerkverwaltung dient. D-View bietet nützliche Funktionen, die Netzwerkadministratoren die effektive Durchführung und Verwaltung von Gerätekonfigurationen, Fehlertoleranzen, Performance- und Sicherheitsoptionen ermöglichen. D-Link stellt Ihnen D-View als kostenlose Testversion zur freien Beurteilung des Produkts für den Zeitraum von 30 Tagen zur Verfügung. Sie können die Testversion hier herunterladen: http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp

Weitere Informationen

Wenn beim Einrichten Ihres Netzwerks Probleme auftreten sollten, schlagen Sie bitte im Benutzerhandbuch nach, das mit dem Switch geliefert wurde. Hier finden Sie weitere Regeln, Diagramme, Erläuterungen und Beispiele, die Ihnen bei der Inbetriebnahme Ihres Netzwerks helfen.

Weitere Hilfe und Unterstützung steht Ihnen von unseren auf der Rückseite des Benutzerhandbuchs aufgeführten Niederlassungen oder online zur Verfügung. Wenn Sie an weiteren Einzelheiten zu den Produkten oder an Marketinginformationen von D-Link interessiert sind, besuchen Sie bitte die Website <http://www.dlink.com>

Garantiebestimmungen

Informationen zur eingeschränkten Garantie auf Lebenszeit für Produkte von D-Link finden Sie unter <http://warranty.dlink.com/>

Introduction

Ce guide contient des instructions détaillées concernant la configuration de tous les commutateurs gérés par D-Link, ainsi que les déclarations de garantie, sécurité, réglementaires et environnementales correspondantes.

Notez que le modèle que vous avez acheté peut légèrement différer de celui illustré sur les figures.

Pour de plus amples informations sur votre commutateur, ses composants, sa connexion au réseau et ses caractéristiques techniques, veuillez consulter le Guide d'utilisation associé.

Étape 1 : déballage

Ouvrez le carton d'expédition et sortez-en le contenu avec précaution. Le Guide de l'utilisateur contient une liste des éléments devant se trouver dans l'emballage ; en vous y reportant, vérifiez que tous les composants sont présents et en parfait état. Si un élément est absent ou détérioré, contactez votre revendeur D-Link pour en obtenir un nouveau.

Éléments contenus dans l'emballage d'un switch				
Élément	Type de switch*			
	Non administrable		Smart ou administrable	
	Palm	De bureau/à monter en armoire	Châssis	
Appareil	Oui	Oui	Oui	Oui
Câble RS-232 (pour l'imprimante)	Non	Non	Oui	Oui
Supports pour montage en armoire	Non	Oui	Oui	Oui
Pieds en caoutchouc	Oui	Oui	Oui	Oui
Cordon d'alimentation (adaptateur)	Oui	Oui	Oui	Oui
Guide de l'utilisateur	Oui	Oui	Oui	Oui
Guide d'installation rapide (multilingue)**	Oui	Oui	Oui	Oui

*Un câble de cascade doit également être fourni avec les switches empilables (mais pas avec les switches autonomes).

Étape 2 : installation du switch

Pour installer et utiliser le switch en toute sécurité, nous vous recommandons de procéder comme suit :

- Inspectez visuellement le cordon d'alimentation et assurez-vous du parfait assujettissement du connecteur d'alimentation secteur.
- Vérifiez que le switch présente une dissipation de chaleur adaptée et qu'il est entouré d'un espace suffisant pour garantir une bonne ventilation.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le switch.

Installation sur un bureau ou une étagère

Pour installer le switch sur un bureau ou une étagère, vous devez lui ajouter les pieds en caoutchouc fournis, aux quatre coins de sa base. À des fins de ventilation, prévoyez un espace suffisant entre l'appareil et les objets environnants.

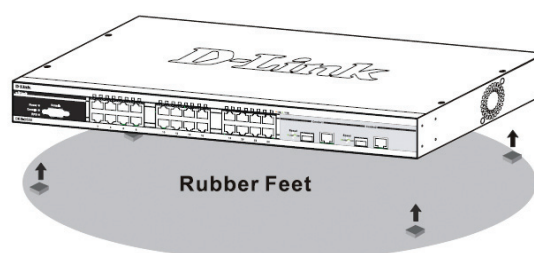


Figure 1. Fixation des pieds en caoutchouc

Installation dans une armoire

Vous pouvez monter votre switch dans une armoire 19 pouces EIA standard, à insérer dans une armoire de câblage avec d'autres équipements. Pour cela, fixez les supports de montage de part et d'autre du panneau avant du switch, à l'aide des vis fournies dans l'emballage. Notez que ces supports ne sont pas conçus pour les switches au format Palm.

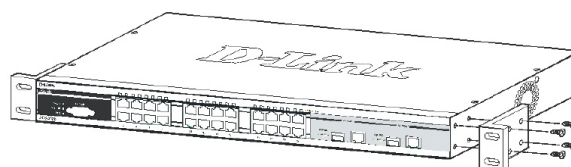


Figure 2. Attaching the mounting brackets

Utilisez ensuite les vis fournies pour monter le switch dans l'armoire.

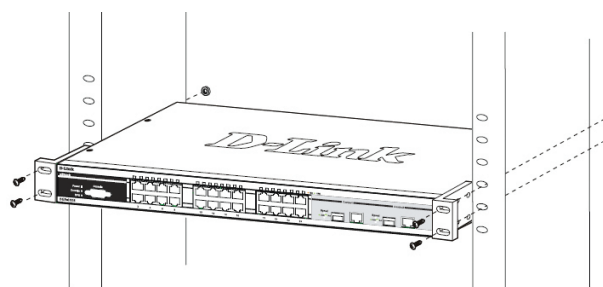


Figure 3. Installation du switch dans une armoire de taille standard

Étape 3 : raccordement au secteur

Maintenant, reliez le switch à une prise de courant (de préférence une prise mise à la terre et dotée d'un parasurtenseur) à l'aide du cordon d'alimentation secteur branché à l'arrière du switch.

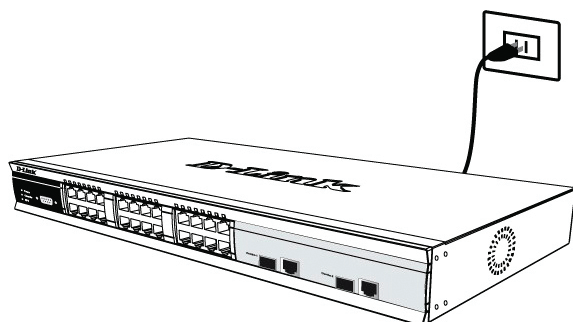


Figure 4. Raccordement du switch à une prise de courant

Panne de courant

En cas de panne de courant, par précaution, débranchez le switch. Rebranchez-le une fois le courant rétabli.

Étape 4 : présentation des connexions réseau des appareils

Vous pouvez relier au switch des ordinateurs, des serveurs et des routeurs à l'aide d'un câblage fibre optique adapté au support concerné. Pour plus d'informations sur les types de câblage, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Lorsque vous mettez le switch sous tension, vous pouvez instantanément visualiser la validité des connexions réseau. Si une connexion est valide, le voyant Link/Act (liaison/activité) associé au port correspondant s'allume sur le panneau avant du switch.

Informations supplémentaires

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration du réseau, reportez-vous au Guide de l'utilisateur fourni avec le switch. Il contient un grand nombre d'instructions, de croquis, d'explications et d'exemples pour vous aider à installer votre réseau.

Vous trouverez également une aide supplémentaire en ligne sur les sites Web <http://www.dlink.eu> et <http://www.dlink.fr>, ou auprès de nos bureaux indiqués au dos du Guide de l'utilisateur.

Raccordement d'un switch alimenté en courant continu à une source d'alimentation continue

Suivez les instructions ci-dessous pour raccorder un switch alimenté en courant continu à une source d'alimentation continue.

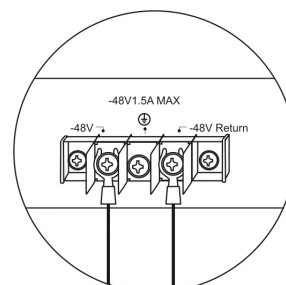


Figure 5. Raccordement de l'alimentation aux bornes du switch

Connectez fermement la source d'alimentation continue aux bornes positive et négative du switch.

- Reliez le pôle négatif (-) à la borne -48V.
- Reliez le pôle positif (+) à la borne -48V Return.
- Le cas échéant, la prise de terre peut être reliée à la borne centrale.
- Serrez les vis de contact pour garantir une bonne connexion.

Options d'administration

Le système peut être administré en dehors de la bande passante via le port console du panneau avant/arrière ou dans la bande passante via Telnet. L'utilisateur peut également opter pour l'administration sur le Web, via un navigateur Web. Une adresse IP doit être affectée à chaque switch. Elle permet de communiquer avec un gestionnaire de réseau SNMP ou avec d'autres applications TCP/IP (par exemple, BOOTP, TFTP). L'adresse IP par défaut du switch est 10.90.90.90. L'utilisateur peut changer l'adresse IP par défaut du switch pour respecter le plan d'adressage utilisé par son réseau.

Interface d'administration sur le Web

Lorsque l'installation physique est terminée, vous pouvez configurer le switch, surveiller les voyants et afficher des graphiques de statistiques à l'aide d'un navigateur Web (Netscape Navigator version 6.2 ou supérieure, ou Microsoft® Internet Explorer version 5.0 ou supérieure, par exemple).

Pour commencer la configuration Web de votre équipement, vous avez besoin des éléments suivants :

- PC équipé d'une connexion Ethernet RJ-45
- Câble Ethernet standard

Étape 1

Connectez une extrémité du câble Ethernet à l'un des ports disponibles sur le panneau avant du switch et l'autre extrémité au port Ethernet de l'ordinateur.

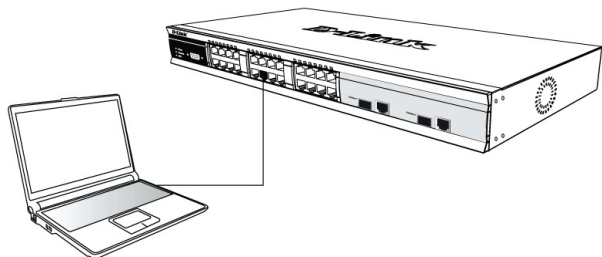


Figure 6. Connexion à un nœud d'extrémité par câble Ethernet

Étape 2

Pour commencer à gérer votre switch, ouvrez votre navigateur et saisissez l'adresse IP de votre équipement au format `http://xxx.xxx.xxx.xxx` (où xxx représente un nombre compris entre 1 et 255). Si c'est la première fois que vous accédez à votre équipement, saisissez l'adresse IP par défaut 10.90.90.90 et appuyez sur Entrée.

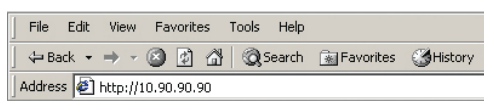


Figure 7. Adresse IP 10.90.90.90 saisie dans le navigateur Web

Étape 3

La fenêtre d'authentification du module d'administration apparaît (voir ci-dessous).

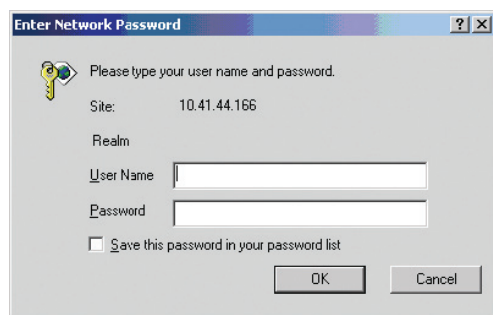


Figure 8. Fenêtre d'authentification Enter Network Password

Ne saisissez pas de nom d'utilisateur, ni de mot de passe et cliquez sur OK. L'interface Web s'ouvre.



Remarque : L'adresse IP par défaut du switch est 10.90.90.90 ; son masque de sous-réseau est 255.0.0.0 et sa passerelle par défaut, 0.0.0.0.

Connexion au port console (RS-232 DCE)

Le switch est doté d'un port série RS-232, qui permet de le surveiller et de le configurer via un ordinateur ou un terminal. Il s'agit d'un connecteur DB-9 femelle jouant le rôle de connexion à un équipement de transmission de données.

Pour utiliser le port console, vous avez besoin des éléments suivants :

- Terminal ou ordinateur équipé d'un port série et capable d'émuler un terminal.
- Câble RS-232 simulateur de modem avec connecteur DB-9 femelle pour le port console du switch.

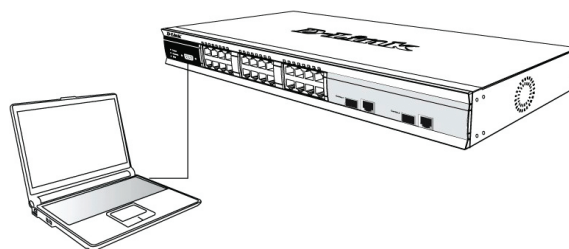


Figure 9. Connexion à un nœud d'extrémité par câble de console

Procédure de connexion d'un terminal au port console :

1. Connectez directement le connecteur femelle du câble RS-232 au port console du switch et serrez les vis de fixation captives.
2. Connectez l'autre extrémité du câble à un terminal ou au port série d'un ordinateur exécutant un logiciel d'émulation de terminal. Suivez la procédure suivante pour configurer le logiciel d'émulation de terminal :
3. Sélectionnez le port série approprié (port COM 1 ou port COM 2).
4. Définissez le débit de données.
5. Choisissez le format 8 bits de données, 1 bit d'arrêt, aucune parité.
6. Définissez le contrôle de flux sur none (aucun).
7. Dans Properties (Propriétés), sélectionnez le mode VT100 for Emulation (émulation VT100).
8. Sélectionnez les touches de terminal (Terminal keys) comme touches de fonctions, flèches et Contrôle (Function, Arrow, and Ctrl keys). Vérifiez que vous avez sélectionné les touches de terminal (et non les touches Windows).
9. Une fois que vous avez configuré correctement le

terminal, raccordez le câble d'alimentation à la prise située à l'arrière du switch. La séquence de démarrage apparaît sur le terminal.

10.À la fin de la séquence de démarrage, l'écran de connexion à la console s'affiche.

11.Si vous n'êtes pas connecté au programme d'interface de ligne de commande (CLI), appuyez sur la touche Entrée lorsque le système vous demande votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Aucun nom d'utilisateur ou mot de passe par défaut n'est affecté au switch. L'administrateur doit commencer par créer des noms d'utilisateur et des mots de passe. Si vous avez déjà configuré des comptes utilisateur, ouvrez votre session et poursuivez la configuration du switch.

12.Saisissez les commandes permettant d'exécuter les tâches que vous désirez. De nombreuses commandes nécessitent des droits administrateur. Pour consulter la liste de toutes les commandes et en savoir plus sur l'interface de ligne de commande, consultez le manuel Command Line Interface Reference Manual, disponible sur le CD de documentation.

13.Une fois votre travail terminé, fermez votre session à l'aide de la commande de déconnexion ou fermez le programme d'émulation.

Administration Telnet

Vous pouvez également accéder à la console du switch via Telnet, en utilisant l'invite de commandes de votre ordinateur. Pour ce faire, commencez par vérifier qu'une connexion est établie entre le switch et votre ordinateur via le port Ethernet. Puis, cliquez sur Démarrer > Tous les programmes > Accessoires > Invite de commandes sur votre ordinateur. Une fois la fenêtre de console ouverte, saisissez la commande telnet 10.90.90.90 (ou l'adresse IP configurée) et appuyez sur la touche Entrée de votre clavier. Vous devez être dirigé vers le premier écran de console de l'interface de ligne de commande du switch. Lorsque le système vous demande votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, cliquez sur Entrée. Aucun nom d'utilisateur ou mot de passe par défaut n'est affecté au switch.

Administration SNMP

Vous pouvez gérer le switch avec D-Link D-View ou tout autre programme de console compatible SNMP. La fonction SNMP est désactivée par défaut pour les switches administrables D-Link.

Le système de gestion de réseau SNMP D-View est un outil de gestion normalisé complet, conçu pour centraliser la gestion des réseaux critiques. D-View dispose d'outils utiles, qui permettent aux administrateurs réseau de gérer efficacement les configurations des dispositifs, la tolérance aux pannes, la performance et la sécurité. D-Link propose une version d'essai de D-View téléchargeable qui vous permet d'évaluer gratuitement les produits pendant 30 jours. Vous pouvez télécharger cette version d'essai à l'adresse suivante : http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



Informations complémentaires

Si vous avez des difficultés à configurer votre réseau, consultez le Guide d'utilisation fourni avec le commutateur. Ce dernier contient beaucoup d'autres règles, graphiques, explications et exemples pour vous aider à mettre en service votre réseau.

Vous trouverez une aide supplémentaire auprès de nos bureaux, répertoriés au dos du Guide d'utilisation et en ligne. Pour en savoir plus sur les produits D-Link ou pour obtenir des informations commerciales, consultez le site Internet, <http://www.dlink.com>

Informations sur la garantie

Les informations relatives à la garantie limitée dans le temps D-Link sont disponibles à l'adresse suivante : <http://warranty.dlink.com/>

Introducción

Esta guía ofrece instrucciones paso a paso para configurar todos los conmutadores gestionados por D-Link y el aviso de garantía, seguridad, normativa y medio ambiente correspondiente.

Tenga en cuenta que el modelo que ha adquirido puede tener un aspecto ligeramente diferente al mostrado en las ilustraciones.

Para obtener información más detallada acerca del conmutador, sus componentes, la realización de conexiones de red y las especificaciones técnicas, consulte la Guía del usuario incluida con el conmutador.

Paso 1. Desempaquetar

Abra el embalaje de cartón y con cuidado vaya desempaquetando los componentes que encontrará en su interior. Consulte la lista de los componentes que figura en la Guía del usuario, a fin de comprobar que no falta ninguno y que todos están en buen estado. Si falta algún componente o alguno está dañado, contacte con su proveedor local de D Link para poder reemplazarlo.

Elementos incluidos en los paquetes de Switches				
Elemento	Tipo de Switch *			
	No gestionable		Smart o gestionable	
	De mano	Montaje Sobre mesa/ Rack		Chasis
Dispositivo	Sí	Sí	Sí	Sí
Cable RS-232 (cable de impresora)	No	No	Sí	Sí
Ángulos de montaje en rack	No	Sí	Sí	Sí
Pies de goma	Sí	Sí	Sí	Sí
Cable de alimentación (adaptador)	Sí	Sí	Sí	Sí
Guía del usuario	Sí	Sí	Sí	Sí
Guía de instalación rápida multilingüe **	Sí	Sí	Sí	Sí

*Los Switches apilables, a diferencia de los Switches autónomos, también incluyen un cable en cascada.

Paso 2. Instalación del Switch

Para que la instalación y el funcionamiento del Switch sean seguros, se le recomienda que:

- Compruebe visualmente que el cable de alimentación está correctamente conectado al conector de alimentación AC.
- Asegúrese de que la disipación del calor puede

realizarse correctamente y de que hay suficiente ventilación alrededor del Switch.

- No debe colocar objetos pesados sobre el Switch.

Instalación sobre mesa o estante

Cuando instale el Switch sobre una mesa o sobre un estante, debe fijar los pies de goma, incluidos con el dispositivo, en la parte inferior, en cada esquina de la base del dispositivo. Permita que exista la suficiente ventilación entre el dispositivo y los objetos que puedan encontrarse a su alrededor.

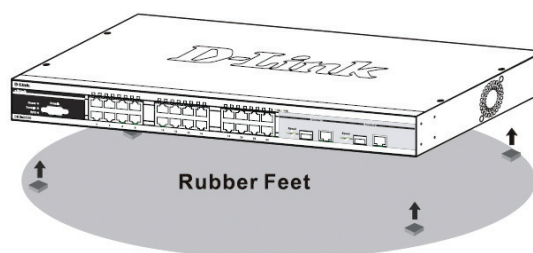


Figura 1. Fijación de pies de goma

Instalación en rack

El Switch puede montarse en un rack de 19", tamaño estándar EIA, que, a su vez, puede colocarse en un armario de cableado junto con otros equipos. Para instalarlo, fije los ángulos de montaje en la parte delantera del Switch (uno a cada lado); para ello, utilice los tornillos que se le han suministrado (tenga en cuenta que estos ángulos no están diseñados para los Switches de mano).

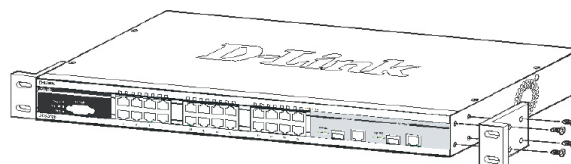


Figura 2. Fijación de los ángulos de montaje

A continuación, use los tornillos suministrados junto con el rack, para montar el Switch en el rack.

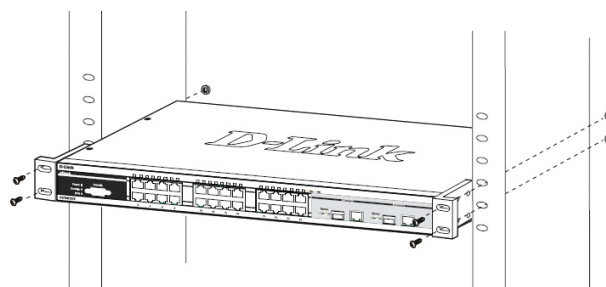


Figura 3. Instalación del Switch en un rack de tamaño estándar equipment rack

Paso 3. Conexión del cable de alimentación AC

Ahora conecte el cable de alimentación AC a una base eléctrica (preferiblemente una que disponga de toma de tierra y con protección de sobretensión) y a la parte posterior del Switch.

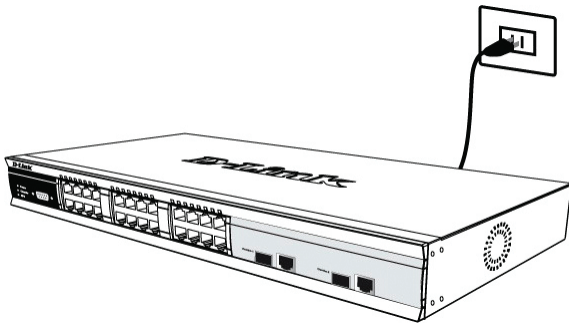


Figura 4. Conexión del Switch a una base eléctrica

Corte en el suministro eléctrico

Como precaución, debe desenchufarse el Switch si se produce un corte en el suministro eléctrico. Cuando se reanuda el suministro eléctrico, se puede enchufar de nuevo el Switch.

Paso 4. Conexiones de red del dispositivo

Los ordenadores, servidores y routers pueden conectarse al Switch por medio de cables de fibra óptica adecuados. Si desea más información acerca de los tipos de cables, consulte la Guía del usuario.

Cuando el Switch esté conectado, rápidamente podrá ver si las conexiones de red son válidas o no. Una conexión válida se refleja en el LED de enlace/actividad, situado en la parte delantera del Switch, que se ilumina para indicar el puerto correspondiente a la conexión.

Información adicional

Si, al configurar la red, le surge algún problema, consulte la Guía del usuario que se le ha suministrado junto con el Switch. En ella encontrará más reglas, gráficos, explicaciones y ejemplos que le servirán de ayuda para tener lista la red y en funcionamiento.

En los sitios web siguientes: <http://www.dlink.com>, <http://www.dlink.com.uk>, o en las delegaciones que figuran en la parte posterior de la Guía usuario, encontrará información adicional.

Conexión de la alimentación DC al conmutador con alimentación DC

Siga las instrucciones que figuran a continuación para conectar la toma de alimentación de un conmutador con alimentación DC a una fuente de alimentación.

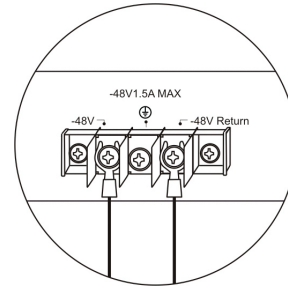


Figura 5. Conexiones de la alimentación a los contactos de la unidad

Conecte firmemente la alimentación DC al contacto positivo y al negativo de la unidad de la cableado.

- El polo negativo (–) se conecta al contacto –48V.
- El polo positivo (+) se conecta al contacto +48V Return.
- Si es posible, conecte la toma de tierra al contacto central.
- Atornille bien los tornillos de los contactos para que queden sujetos.

Opciones de gestión

Este sistema se puede gestionar fuera de banda a través del puerto consola del panel delantero/trasero o dentro de banda por medio de Telnet. El usuario también puede elegir la gestión basada en web, accesible a través de un navegador web. Cada conmutador debe tener asignada su dirección IP, que se usar para establecer la comunicación con un gestor de red SNMP u otra aplicación TCP/IP (por ejemplo BOOTP, TFTP). La dirección IP del conmutador por defecto es 10.90.90.90. El usuario puede cambiar la dirección IP del conmutador por defecto a fin de que se corresponda con la especificación del esquema de direcciones de su red.

Interfaz de gestión basada en web

Tras haber realizado correctamente la instalación física, puede configurar el conmutador, monitorizar el panel de indicadores LED y ver las estadísticas gráficamente por medio de un navegador web, como Netscape Navigator (versión 6.2 y superior) o Microsoft® Internet Explorer (versión 5.0y superior).

El equipo que necesita para realizar la configuración web de su dispositivo es el siguiente:

- Un PC con una conexión Ethernet RJ-45.
- Un cable Ethernet estándar.

Paso 1

Conecte el cable Ethernet a cualquiera de los puertos del panel delantero del conmutador y al puerto Ethernet del PC.

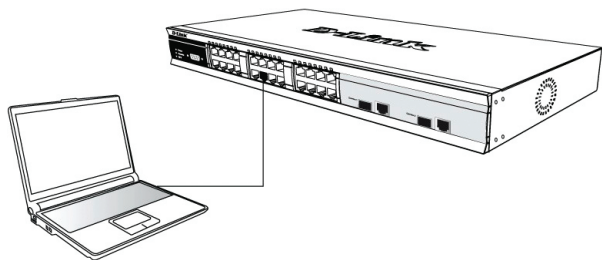


Figura 6. Conectado a un nodo terminal por medio del cable Ethernet

Paso 2

Para empezar a gestionar el conmutador, abra el navegador que tiene instalado en su ordenador e introduzca la dirección IP de su dispositivo con el formato «http://xxx.xxx.xxx.xxx», donde «xxx» es un número comprendido entre 1 y 255. El usuario que quiere acceder al dispositivo por primera vez ha de introducir la dirección IP por defecto, 10.90.90.90, y hacer clic en Intro.



Figura 7. Introduzca la dirección IP 10.90.90.90 en el navegador web

Paso 3

Se abre la ventana de autenticación del usuario del módulo de gestión, como se muestra en la imagen.

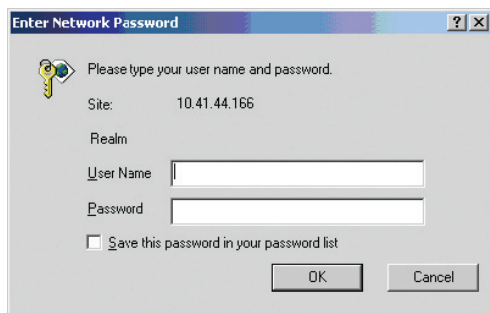


Figura 8. Ventana para introducir la contraseña de red

Deje en blanco tanto el campo Nombre de usuario como el campo Contraseña, y haga clic en OK. Se abrirá la interfaz de usuario basada en web.



NOTA: La dirección IP del conmutador por defecto es 10.90.90.90 con una máscara de subred de 255.0.0.0 y un gateway por defecto de 0.0.0.0.

Conexión al puerto consola (RS-232 DCE)

El conmutador proporciona un puerto serie RS-232 que permite conectarlo a un ordenador o terminal para monitorizar o configurar el conmutador. Este puerto es un conector DB-9 hembra, implementado como una conexión de equipo terminal de comunicación de datos (DCE).

Para usar el puerto consola, necesita el equipo que figura a continuación:

- Un terminal u ordenador con un puerto serie y la capacidad de emular un terminal.
- Un cable RS-232 crossover o null-modem con un conector DB-9 hembra para el puerto consola del conmutador.

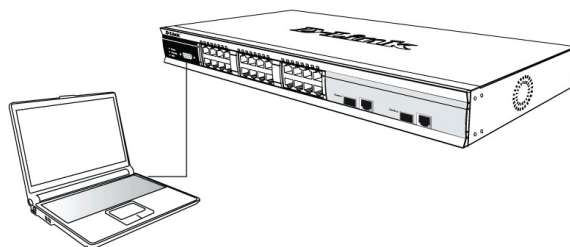


Figura 9. Conectado a un nodo terminal por medio del cable de consola

Para conectar una terminal a un puerto consola:

1. Conecte el conector hembra del cable RS-232 directamente al puerto consola del conmutador y atornille bien los tornillos.
2. Conecte el otro extremo del cable a un terminal o al conector serie de un ordenador en el que haya software de emulación de terminal. Configure el software de emulación de terminal del modo siguiente:
3. Seleccione el puerto serie apropiado (puerto COM 1 o puerto COM 2).
4. Defina la velocidad de los datos.
5. Establezca el formato de datos como 8 bits de datos, 1 bit de parada y sin paridad.
6. Establezca que no haya control de flujo.
7. Bajo Propiedades, seleccione VT100 para el modo de emulación.
8. Seleccione las teclas del terminal para las teclas de Función, Flecha y Control. Asegúrese de que ha seleccionado las teclas del terminal (no las teclas de Windows).
9. Tras haber configurado correctamente el terminal, conecte el cable de alimentación a la toma de

alimentación que se encuentra en la parte posterior del conmutador. En el terminal se muestra la secuencia de inicio.

10. Cuando se haya completado la secuencia de inicio, se muestra la pantalla de entrada al sistema de la consola.
11. Si no ha entrado al sistema en el programa de interfaz de línea de comando (CLI), pulse la tecla Intro y se mostrará el nombre de usuario y la contraseña. El conmutador no tiene nombre de usuario ni contraseña por defecto. Primero el administrador debe crear nombres de usuario y contraseñas. Si previamente ya ha configurado las cuentas de usuario entre en el sistema y siga configurando el conmutador.
12. Introduzca los comandos para completar las tareas que desee. Algunos comandos requieren privilegios de acceso de administrador. Consulte en Command Line Reference Manual, que se encuentra en el CD-ROM de documentación, la lista de todos los comandos, así como otra información sobre cómo usar la CLI.
13. Cuando haya terminado, salga de la sesión con el comando de salir del sistema o cierre el programa emulador.

Gestión Telnet

Los usuarios también pueden acceder a la consola del conmutador a través de Telnet, usando el símbolo del sistema. Para acceder desde el ordenador, primero asegúrese de que hay una conexión válida a través del puerto Ethernet del conmutador y su PC. Después haga clic en Inicio > Programas > Accesorios > Símbolo del sistema de su ordenador. Cuando se abra la ventana de la consola, escribe el comando telnet 10.90.90.90 (según la dirección IP configurada) y pulse la tecla Intro de su teclado. Debería ser dirigido a la pantalla de la consola para la CLI del conmutador; pulse la tecla Intro y se mostrará el nombre de usuario y la contraseña. El conmutador no tiene nombre de usuario ni contraseña por defecto.

Gestión basada en SNMP

Puede gestionar el conmutador con D-View de D-Link o cualquier programa de consola compatible con SNMP. Por defecto, la función SNMP está deshabilitada en los conmutadores gestionables de D-Link.

El sistema de gestión de red SNMP D-View es una completa herramienta de gestión basada en estándares y diseñada para gestionar redes críticas de forma centralizada. D-View proporciona herramientas útiles que permiten a los administradores de red gestionar eficazmente las configuraciones, la tolerancia a los fallos, el rendimiento y la seguridad del dispositivo. D-Link ofrece la descarga gratuita de la versión de prueba de D-View que permite evaluar gratuitamente los productos durante 30 días. Puede descargar la versión de prueba desde http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



Información adicional

Si tiene problemas al configurar la red, consulte la Guía del usuario suministrada con el conmutador. Contiene una amplia variedad de reglas, gráficos,

explicaciones y ejemplos para ayudarle a poner en funcionamiento la red.

Existe ayuda adicional disponible a través de nuestras oficinas, que aparecen enumeradas en la contraportada de la Guía del usuario o en línea. Para obtener más información acerca de los productos D-Link o su comercialización, visite el sitio web <http://www.dlink.com>

Información acerca de la garantía

La información sobre la Garantía limitada de D-Link está disponible en <http://warranty.dlink.com/>

Introduzione

La presente guida contiene istruzioni passo-passo per la configurazione di tutti gli switch gestiti da D-Link oltre alle informazioni su garanzia, sicurezza, conformità alle normative e avvisi sulla salvaguardia dell'ambiente.

Notare che il modello acquistato potrebbe essere leggermente diverso da quello raffigurato nelle illustrazioni.

Per informazioni più dettagliate sullo switch e i relativi componenti, nonché sui collegamenti di rete e le specifiche tecniche, fare riferimento alla Guida per l'utente fornita con lo switch.

Fase 1 – Disimballaggio

Aprire la confezione ed estrarne delicatamente il contenuto. Verificare il contenuto del pacchetto confrontandolo con l'elenco riportato nel manuale utente. Se un componente dovesse risultare mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.

Contenuto del pacchetto				
Componente	Tipo di switch *			
	Non gestito		Smart o gestito	
	Pal- mare	Installato su rack/scrivania	Chassis	
Dispositivo	Sì	Sì	Sì	Sì
Cavo RS-232 (Cavo stampante)	No	No	Sì	Sì
Staffe per montaggio su rack	No	Sì	Sì	Sì
Piedini di gomma	Sì	Sì	Sì	Sì
Cavo alimentazione (Trasformatore)	Sì	Sì	Sì	Sì
Manuale utente	Sì	Sì	Sì	Sì
Manuale rapido d'installazione in più lingue	Sì	Sì	Sì	Sì

*Gli switch configurabili in stack, a differenza degli switch standalone, includono anche il cavo per i collegamenti a cascata.

Fase 2 – Installazione dello switch

Per un'installazione sicura dello switch, si consiglia di:

- Ispezionare il cavo di alimentazione e verificare che sia correttamente fissato al relativo connettore.
- Verificare che attorno allo switch ci sia un'adeguata ventilazione e dissipazione del calore.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra lo switch.

Installazione su un ripiano o una scrivania

Per installare lo switch su un ripiano o una scrivania, fissare ai quattro angoli del pannello inferiore i piedini in gomma forniti con il dispositivo. Per consentire una corretta ventilazione è necessario lasciare uno spazio sufficiente tra il dispositivo e gli oggetti circostanti.

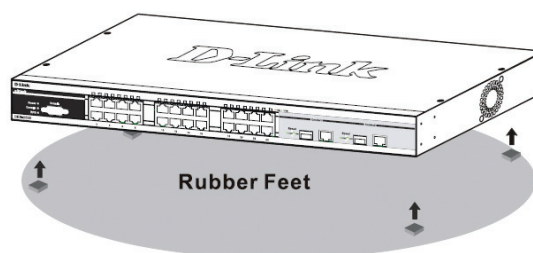


Figura 1 Fissaggio dei piedini in gomma

Installazione su rack

Lo switch può essere montato in un rack da 19 pollici, conforme allo standard EIA, posizionabile in un armadio elettrico. Per procedere con l'installazione, fissare le staffe di montaggio al pannello frontale dello switch (una per ogni lato), utilizzando le viti fornite con il prodotto (le staffe non sono ideate per switch palmari).

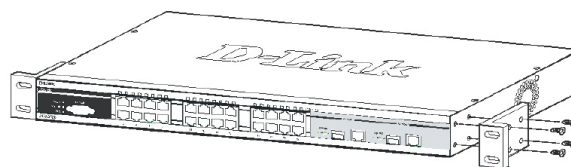


Figura 2. Fissaggio delle staffe di montaggio

Montare lo switch all'interno del rack, utilizzando le viti fornite con quest'ultimo.

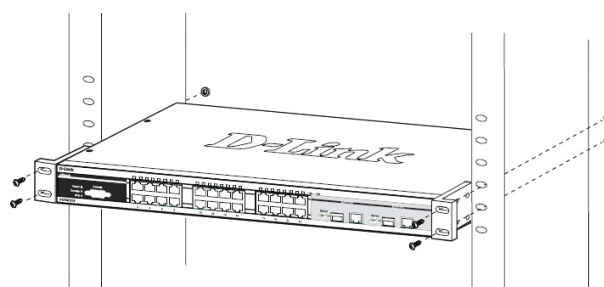


Figura 3. Installazione dello switch all'interno del rack

Fase 3 – Collegamento del cavo di alimentazione AC

Connettere il cavo di alimentazione AC a una presa di corrente (possibilmente con messa a terra e protezione da sovratensioni) e al connettore posto sul pannello posteriore del dispositivo.

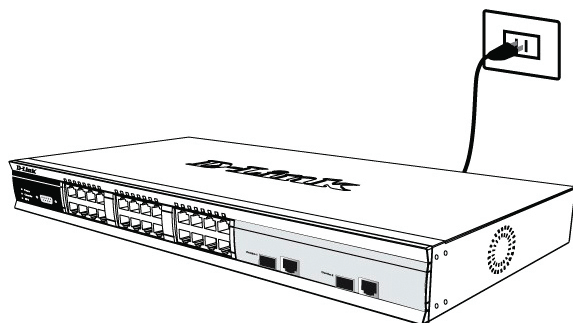


Figura 4. Collegamento dello switch alla presa di corrente

Interruzione di corrente

Per precauzione, in caso di mancanza di corrente si consiglia disconnettere lo switch e di riconnetterlo quando l'erogazione torna alla normalità.

Fase 4 – Comprensione delle connessioni di rete

È possibile connettere allo switch computer, server e router utilizzando cablaggi in fibra ottica adeguati. Per maggiori informazioni sui tipi di cavo, consultare il Manuale utente.

Una volta acceso lo switch, è possibile verificare immediatamente il corretto funzionamento delle connessioni di rete. Una connessione di rete correttamente funzionante è indicata dall'accensione del LED Link/Act della relativa porta, posto sul pannello frontale del dispositivo.

Informazioni aggiuntive

Se si verificano problemi durante la configurazione della rete, consultare il manuale utente fornito con lo switch. Il Manuale utente contiene regole, diagrammi, istruzioni ed esempi che assistono l'utente nella messa in opera della rete.

Ulteriori informazioni sono disponibili online nei siti <http://www.dlink.it> o presso i nostri uffici elencati sul retro del manuale utente.

Connessione dello switch al cavo di alimentazione CC

La procedura per il collegamento del cavo di alimentazione CC allo switch è la seguente:

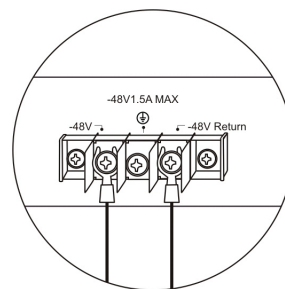


Figura 5. Collegamento del cavo di alimentazione ai relativi punti di contatto

Collegare il cavo di alimentazione ai contatti negativo e positivo dell'assemblaggio cavi.

- Connettere il polo negativo (-) al contatto -48V
- Connettere il polo positivo (+) al contatto +48V
- Se disponibile, collegare la messa a terra al contatto centrale
- Stringere le viti e fissare saldamente i collegamenti.

Opzioni di gestione

Il sistema può essere gestito fuori banda mediante la porta console posta sul pannello frontale/posteriore. In alternativa è possibile una gestione in banda mediante il programma Telnet. È infine disponibile l'interfaccia di gestione basata sul web, accessibile mediante un browser. È necessario assegnare a ciascuno switch un indirizzo IP univoco per la comunicazione con un server SNMP della rete o con altre applicazioni TCP/IP (per esempio BOOTP, TFTP). L'indirizzo IP di default dello switch è 10.90.90.90. Questo valore può essere modificato in base allo schema di indirizzamento della rete esistente.

Interfaccia di gestione basata sul web

Al termine dell'installazione fisica, è possibile configurare lo switch, monitorare il pannello dei LED e visualizzare graficamente le statistiche utilizzando un browser come Netscape Navigator (versione 6.2, o superiore) o Microsoft® Internet Explorer (versione 5.0 o superiore).

Requisiti necessari per la configurazione del dispositivo:

- PC dotato di connessione Ethernet RJ-45
- Cavo Ethernet standard

Fase 1:

Collegare il cavo Ethernet a una delle porte poste sul pannello frontale dello switch e a una porta Ethernet del PC.

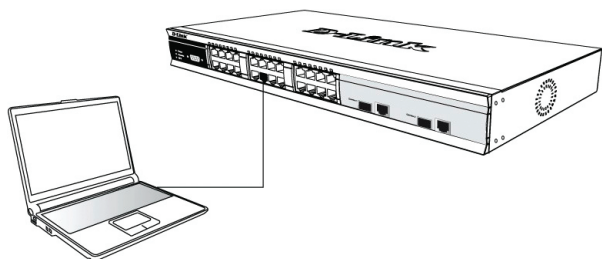


Figura 6- Collegamento a un nodo terminale mediante cavo Ethernet

Fase 2:

Per cominciare la gestione dello switch, aprire il browser installato sul computer e digitare l'indirizzo IP del dispositivo utilizzando il formato `http://xxx.xxx.xxx.xxx` (xxx è un numero compreso tra 1 e 225). Se si accede al dispositivo per la prima volta, utilizzare l'indirizzo IP di default 10.90.90.90 e premere Invio.



Figura 7. Inserimento dell'indirizzo IP 10.90.90.90 nel browser web

Fase 3:

Il sistema visualizza la finestra di autenticazione illustrata in seguito per l'accesso al modulo di gestione.

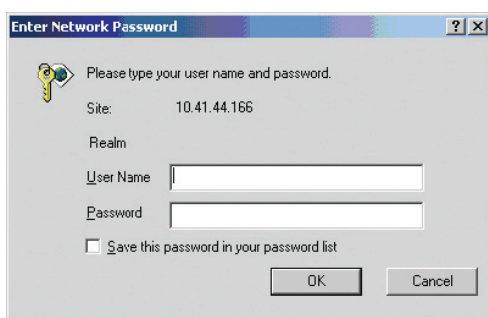


Figura 8. Finestra per l'inserimento della password di rete

Lasciare vuoti entrambi i campi Nome utente e Password e cliccare su OK. Il sistema visualizza l'interfaccia di gestione basata sul web.



NOTA: L'indirizzo IP di default dello switch è 10.90.90.90 con subnet mask 255.0.0.0 e gateway di default 0.0.0.0

Connessione della porta console (RS-232 DCE)

Lo switch è dotato di una porta RS-232 seriale che consente la connessione a un computer o a un terminale per il monitoraggio e la configurazione del dispositivo. La porta corrisponde a un connettore DB-9 femmina per la connessione di un terminale DCE (data communication equipment).

Requisiti per l'utilizzo della porta console:

- Terminale o computer dotato di porta seriale e funzione di emulazione terminale.
- Cavo modem nullo o cavo RS-232 incrociato con connettore DB-9 femmina per la connessione alla porta console dello switch.

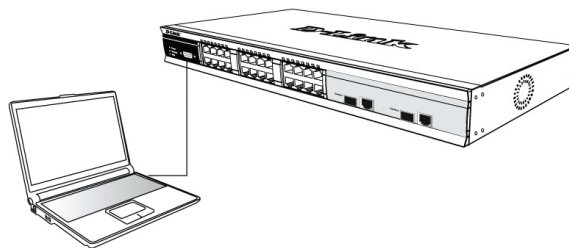


Figura 9- Collegamento a un nodo terminale mediante cavo console

Connessione di un terminale alla porta console:

1. Inserire il connettore femmina del cavo RS-232 nella porta console dello switch e stringere le relative viti di fissaggio.
2. Connettere la seconda estremità del cavo a un terminale o a una porta seriale di un computer dotato di un programma di emulazione terminale. La procedura di configurazione del programma di emulazione terminale è la seguente:
3. Impostare la porta seriale utilizzata (porta COM 1 o COM 2).
4. Impostare la velocità di trasmissione dei dati
5. Impostare il formato dei dati a 8 bit, 1 bit di stop, no parità.
6. Impostare il controllo di flusso a no.
7. Sotto Proprietà, selezionare VT100 come modalità di emulazione.
8. Impostare i tasti Funzione, Freccia e Ctrl come tasti Terminale. Verificare di avere selezionato i tasti terminale (no tasti Windows).
9. Al termine della configurazione del programma di emulazione, inserire il cavo di alimentazione nel relativo connettore posto sul pannello posteriore dello switch. Il terminale visualizza la procedura di avvio.
10. La procedura di avvio è seguita dalla visualizzazione della finestra di login.

11. Se la procedura di accesso all'interfaccia CLI (command line interface) non è mai stata eseguita in precedenza, premere invio. Il sistema richiede il Nome utente e la password. Lo switch non dispone di nome utente e password di default che devono essere creati dall'amministratore. Se si è già provveduto a configurare l'account, eseguire il login e procedere con la configurazione dello switch.

12. Inserire il comando relativo all'operazione che si desidera eseguire. Per l'esecuzione di molti comandi è necessario disporre dei diritti dell'amministratore. L'elenco di tutti i comandi e le relative informazioni sono disponibili nel manuale dell'interfaccia CLI (Command Line Interface) contenuto nel CD.

13. Al termine della procedura, terminare la sessione con il comando logout e chiudere il programma di emulazione terminale.

Ulteriori informazioni

In caso di problemi di configurazione della rete, fare riferimento alla Guida per l'utente fornita con questo switch. La Guida contiene molte altre regole, diagrammi, spiegazioni ed esempi per rendere la rete perfettamente operativa.

Per ulteriore supporto è possibile rivolgersi agli uffici D-Link il cui elenco è riportato nel retro della Guida per l'utente o è disponibile online. Per ulteriori informazioni sui prodotti D-Link o per la documentazione marketing, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.dlink.com>

Termini di garanzia

Per informazioni sulla garanzia limitata D-Link, visitare il sito all'indirizzo <http://warranty.dlink.com/>

Gestione Telnet

L'utente può accedere alla console dello switch mediante Telnet, utilizzando il prompt dei comandi. Verificare che la porta Ethernet del computer sia correttamente connessa alla porta Ethernet dello switch. Dal computer, cliccare su Start > Programmi > Accessori > Prompt dei comandi. Il sistema visualizza la finestra Console. Inserire telnet 10.90.90.90 (in funzione dell'indirizzo IP utilizzato) e premere il tasto Invio. L'utente viene indirizzato all'interfaccia CLI dello switch. Premendo il tasto Invio, vengono richiesti nome utente e password. Lo switch non dispone di nome utente e password di default.

Gestione SNMP

Lo switch può essere gestito con D-Link D-View o con un programma console SNMP-compatibile. Per default la funzione SNMP degli switch gestiti di D-Link è disabilitata.

Il sistema di gestione delle reti SNMP D-View è uno strumento di gestione completo basato su standard, appositamente pensato per la gestione centralizzata della rete critica. D-View include utili strumenti per consentire agli amministratori di rete di gestire in modo efficace le configurazioni dei dispositivi, la tolleranza di errore, le prestazioni e la sicurezza. D-Link offre gratuitamente il download della versione di prova di D-View per consentire la valutazione dei prodotti per 30 giorni. È possibile scaricare la versione di prova al seguente indirizzo http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



О данном руководстве

Данное руководство содержит пошаговые инструкции по установке всех управляемых коммутаторов D-Link и Уведомление относительно гарантии, безопасности, использовании частот и условий эксплуатации. Пожалуйста, помните, что приобретенная Вами модель может немного отличаться от изображенных на иллюстрациях.

Для получения более подробной информации о приобретенном коммутаторе, его компонентах, установке сетевых соединений и технических характеристиках, пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя, входящему в комплект поставки коммутатора.

Шаг 1 – Распаковка

Откройте коробку и аккуратно достаньте ее содержимое. Пожалуйста, сверьте комплект поставки со списком, приведенным в руководстве пользователя, и если какой-то из этих элементов отсутствует или поврежден, пожалуйста, обратитесь к реселлеру D Link для его замены.

Элементы, включенные в комплект поставки коммутатора				
Элемент	Тип коммутатора *			
	Неуправляемый	Smart или Управляемый		
		Palm	Настольный/ Устанавливаемый в стойку	Шасси
Устройство	Да	Да	Да	Да
Кабель RS-232 (Кабель для принтера)	Нет	Нет	Да	Да
Кронштейны для монтажа в стойку	Нет	Да	Да	Да
Резиновые ножки	Да	Да	Да	Да
Шнур питания (Адаптер)	Да	Да	Да	Да
Руководство пользователя	Да	Да	Да	Да
Многоязычное руководство по быстрой установке **	Да	Да	Да	Да

*Стекируемые коммутаторы в отличие от автономных имеют каскадные кабели в комплекте поставки.

Шаг 2 – Установка коммутатора

Для безопасной установки и работы коммутатора необходимо выполнить следующие шаги:

- Визуально проверьте силовой кабель и убедитесь в безопасности его подключения к разъему питания переменного тока.
- Убедитесь, что имеется достаточно пространства для рассеивания тепла и вентиляции вокруг коммутатора.
- Не размещайте тяжелые или нагревающиеся объекты на коммутаторе.

Установка на стол или поверхность

При установке коммутатора на стол или поверхность, необходимо прикрепить к нижней поверхности коммутатора поставляемые вместе с ним резиновые ножки. Обеспечьте достаточное пространство для вентиляции между устройством и объектами вокруг него.

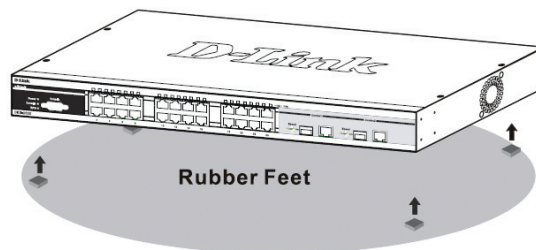


Рисунок 1. Крепление резиновых ножек

Установка в стойку

Коммутатор допускает установку в стандартную 19-дюймовую стойку EIA, которая, как правило, размещается в серверной комнате вместе с другим оборудованием. Прикрепите монтажные уголки к боковым панелям коммутатора (по одному с каждой стороны) и закрепите их прилагаемыми винтами (обратите внимание, что монтажные уголки не разработаны для коммутаторов размера «palm»).

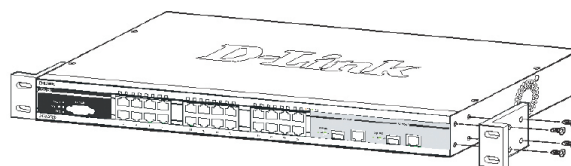


Рисунок 2. Крепление монтажных уголков

Затем, используя винты от стойки, закрепите на ней коммутатор.

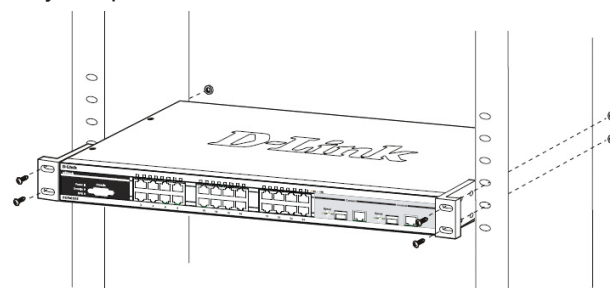


Рисунок 3. Установка коммутатора

Шаг 3 – Подключение кабеля питания переменного тока

Пользователи могут подключить кабель питания переменного тока к электрической розетке (желательно заземленной и защищенной от перепадов напряжения) и к резервному источнику питания коммутатора.

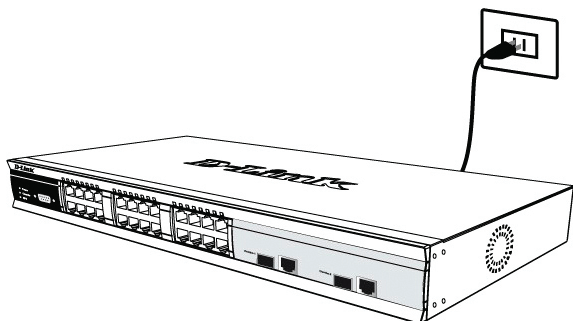


Рисунок 4. Подключение питания к розетке

Сбой питания

В случае сбоя питания коммутатор должен быть отключен. При восстановлении питания включите коммутатор снова.

Подключение кабелей питания постоянного тока к коммутатору

Следуйте инструкциям ниже для подключения коммутатора к источнику питания постоянного тока.

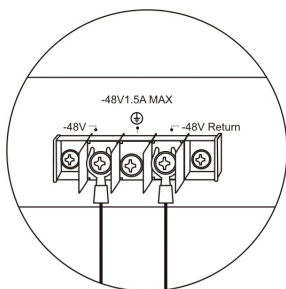


Рисунок 5. Разъемы питания, подключенные к соединительному узлу

Надежно подключите разъемы питания к отрицательному и положительному контактам на монтажной схеме.

- Отрицательный полюс (-) подключите к коннектору -48V.
- Положительный полюс (+) подключите к коннектору -48V Return.
- При наличии, заземляющий провод можно закрепить к центральной мачте.
- Закрепите разъемы винтами для надежного соединения.

Функции управления

Системой можно управлять локально через консольный порт на передней панели, либо удаленно, используя Telnet. Пользователь также может управлять коммутатором через Web-интерфейс посредством Web-браузера. Каждому коммутатору должен быть назначен IP-адрес, который используется для взаимодействия с сетевым менеджером SNMP или другими приложениями TCP/IP (например, BOOTP, TFTP). IP-адрес коммутатора по умолчанию - 10.90.90.90. Пользователи могут изменить IP-адрес коммутатора по умолчанию для соответствия схеме адресации сети.

Web-интерфейс управления

После успешной установки можно настроить коммутатор, графическое отображение статистики и следить за состоянием индикаторов на передней панели с помощью Web-браузера, такого как Netscape Navigator (версии 6.2 и выше) или Microsoft® Internet Explorer (версии 5.0 и выше).

Оборудование, необходимое для начальной настройки устройства через Web-интерфейс:

- ПК с разъемом RJ-45 Ethernet
- Стандартный кабель Ethernet

Шаг 1

Подключите кабель Ethernet к любому порту на передней панели коммутатора и к порту Ethernet на ПК.

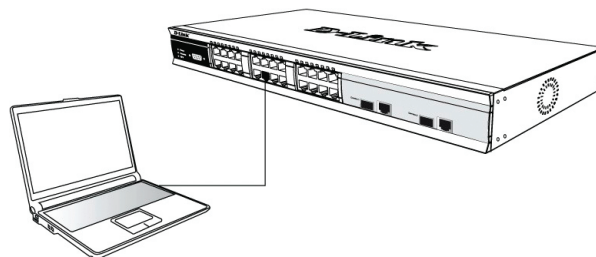


Рисунок 6. Подключение к конечным узлам с помощью Ethernet-кабеля

Шаг 2

Для начала управления коммутатором, откройте браузер, который установлен на компьютере и введите IP-адрес устройства в формате `http://xxx.xxx.xxx.xxx`, где xxx – число между 1-255. Если необходим доступ к устройству на первое время, введите IP-адрес по умолчанию 10.90.90.90, и нажмите Enter.



Рисунок 7. Введите IP-адрес 10.90.90.90 в Web-браузере

Шаг 3

Появится окно ввода пароля пользователя, как показано ниже.

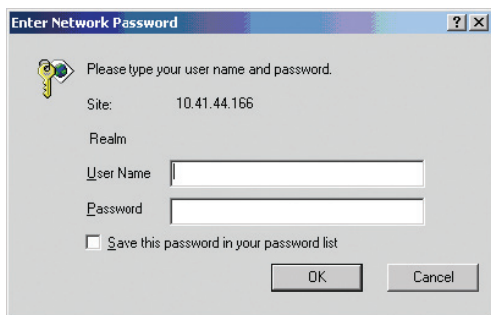


Рисунок 8. Окно «Enter Network Password»

Оставьте поля User Name и Password незаполненными и нажмите OK. Это позволит открыть пользовательский Web-интерфейс.



ПРИМЕЧАНИЕ: IP-адрес коммутатора по умолчанию 10.90.90.90, маска подсети - 255.0.0.0 и шлюз по умолчанию - 0.0.0.0.

Подключение консольного порта (RS-232 DCE)

Коммутатор оснащен последовательным портом RS-232, с помощью которого можно осуществить подключение к компьютеру или терминалу для контроля и настройки коммутатора. Данный порт – это коннектор DB-9 типа «мама», выполненный для подключения терминального оборудования (DTE – Data Terminal Equipment).

Для использования консольного порта понадобится следующее оборудование:

- Терминал или компьютер с двумя последовательными портами и возможностью эмуляции терминала.
- Нуль-модем или кроссовый кабель RS-232 с коннектором DB-9 типа «мама» для консольного порта коммутатора.

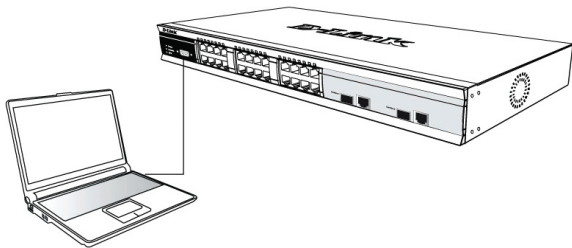


Рисунок 9. Подключение к конечным узлам с помощью консольного кабеля

Для подключения терминала к консольному порту:

1. Подключите кабель RS-232 с коннектором типа «мама» к консольному порту коммутатора и плотно закрутите винты.
2. Подключите другой конец кабеля к терминалу или последовательному порту компьютера. Установите программное обеспечение эмулятора терминала следующим образом:
3. Выберите подходящий последовательный порт (COM-порт 1 или COM-порт 2).
4. Установите скорость передачи данных
5. Установите формат данных: 8 бит данных; 1 стоповый бит и отсутствие контроля по четности.
6. Установите отсутствие управление потоком.
7. В Properties следует выбрать режим VT 100 для запуска режима эмуляции.
8. Необходимо выбрать терминальные клавиши для функций, стрелок и Ctrl. Убедитесь, что выбранные клавиши, не совпадают с «горячими клавишами» Windows.
9. После правильной установки терминала подключите кабель питания к разъему питания на задней панели коммутатора. На терминале отобразится процесс загрузки.
10. После завершения загрузки появится окно console login.
11. Если регистрация в программе интерфейса командной строки (CLI) еще не произведена, следует нажать клавишу Enter в полях Имя пользователя (User name) и Пароль (Password), т.к. они не заданы по умолчанию. Администратор, прежде всего, должен создать имя пользователя и пароль. Если учетные записи пользователей были установлены ранее, следует зарегистрироваться и продолжить настройку коммутатора.
12. Введите команды для выполнения требуемых задач. Многие команды требуют привилегии доступа уровня администратора. В документации на CD-диске просмотрите Справочное руководство по интерфейсу типа командной строки, где приведен список всех команд и дополнительная информация по использованию CLI.
13. После того, как задачи выполнены, необходимо закрыть сессию с помощью команды завершения сеанса или закрыть программу эмулятора.

Управление через Telnet

Пользователи могут также получить доступ через Telnet с помощью командной строки на компьютере. Для доступа из компьютера пользователи должны сначала убедиться в правильном соединении, сделанной через порт Ethernet коммутатора и ПК, и затем нажать Пуск > Программы > Стандартные >

Командная строка на компьютере. В открывшемся окне консоли введите команду telnet 10.90.90.90 (в зависимости от настраиваемого IP-адреса) и нажмите Enter на клавиатуре. Затем откроется консольный экран интерфейса командной строки коммутатора, нажмите клавишу Enter в полях Имя пользователя и Пароль. По умолчанию Имя пользователя и Пароль для коммутатора не заданы.

Информация о гарантии

Информация о бессрочной ограниченной гарантии D-Link доступна на <http://warranty.dlink.com/>

Управление с помощью SNMP

Можно управлять коммутатором с помощью утилиты D-Link D-View или любой консольной программой, совместимой с SNMP. По умолчанию функция SNMP для управляющих коммутаторов D-Link отключена.

Система управления сетью D-View SNMP является комплексным, стандартизированным инструментом, разработанным для централизованного управления крупной сетью. Система D-View предоставляет полезные инструменты, обеспечивающие эффективное управление настройками устройства, отказоустойчивостью, производительностью и безопасностью. Компания D-Link предлагает загрузить бесплатную пробную версию D-View, позволяющую пользоваться продуктом в течение 30 дней. Пробную версию можно загрузить здесь http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



Дополнительная информация

Если при установке сети возникли проблемы, пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя, входящему в комплект поставки коммутатора. Руководство содержит большое количество правил, блок-схем,

пояснений и примеров для помощи в настройке и запуске сети.

Дополнительная помощь доступна в офисах D-Link, перечисленных на обратной стороне руководства пользователя, или в режиме онлайн. Для того, чтобы узнать больше о продуктах D-Link или маркетинговой информации, пожалуйста, посетите Web-сайт <http://www.dlink.com>

Sobre esse Guia

Este guia fornece instruções passo a passo para configurar todos os switches gerenciados da D-Link e informações relativas à Garantia, Segurança e Alertas Regulamentares e Ambientais.

Favor observar que o modelo que você adquiriu pode ter um aspecto ligeiramente diferente daqueles mostrados nas ilustrações.

Para informações mais detalhadas sobre o seu switch, seus componentes, estabelecimento das conexões de rede e especificações técnicas, favor consultar o Guia do Usuário incluído com o seu switch.

Etapa 1 – Desembalando

Abra a embalagem e desembale cuidadosamente o seu conteúdo. Favor consultar o conteúdo da embalagem localizado no Guia do Usuário para certificar-se de que todos os itens estejam presentes e intactos. Se qualquer item estiver faltando ou danificado, favor contatar seu revendedor local D-Link para realizar a reposição.

Itens incluídos nos pacotes de switches				
Item	Tipo de switch *			
	Não Gerenciável		Smart ou gerenciável	
	Palm	Desktop/ Montagem em rack	Chassi	
Dispositivo	Sim	Sim	Sim	Sim
Cabo RS-232 (Cabo de impressora)	Não	Não	Sim	Sim
Braçadeiras para montagem em rack	Não	Sim	Sim	Sim
Pés de Borracha	Sim	Sim	Sim	Sim
Cabo de alimentação (Adptador)	Sim	Sim	Sim	Sim
Guia do Usuário	Sim	Sim	Sim	Sim
Guia de Instalação Rápida (QIG) multilingüe **	Sim	Sim	Sim	Sim

*Os switches empilháveis, ao contrário dos switches stand alone, também deverão incluir um cabo para cascadeamento.

Etapa 2 – Instalação do Switch

Para uma instalação e operação seguras do switch, é recomendável que você:

- Inspeção visualmente o cabo de alimentação para se certificar-se de que o mesmo esteja totalmente preso ao conector de alimentação CA.
- Certifique que há dissipação de calor e ventilação adequadas em torno do switch.
- Não coloque objetos pesados sob o switch

Instalação em Mesa de Trabalho ou Prateleira

Ao instalar o switch sobre uma mesa de trabalho ou prateleira, os pés de borracha incluídos com o dispositivo devem ser fixados em cada canto da base do dispositivo. Permitir espaço de ventilação suficiente entre o dispositivo e os objetos ao seu redor.

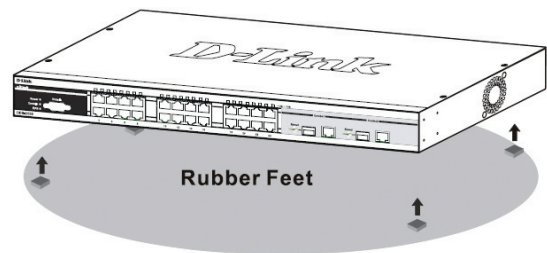
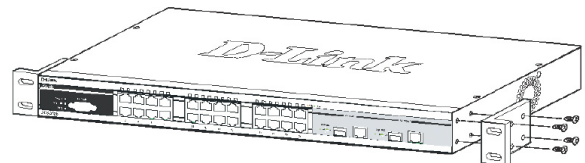


Figura 1. Fixando os Pés de Borracha

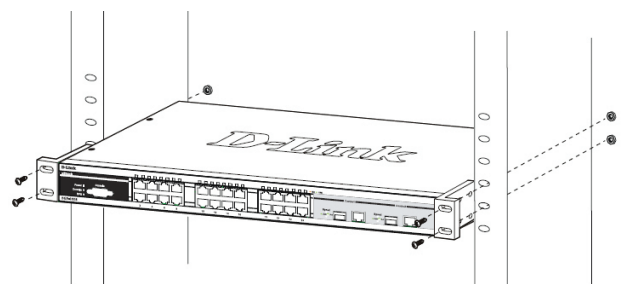
Instalação em Rack

O switch pode ser montado em um rack tamanho padrão de 19 polegadas EIA que pode ser colocado em um armário de fiação com outros equipamentos. Para instalar, prenda as braçadeiras de montagem nos painéis laterais do switch (uma de cada lado), e fixe-as com os parafusos fornecidos (favor observar que essas braçadeiras não são projetadas para switches tamanho palm).



2. Fixando as braçadeiras de montagem

Em seguida, utilize os parafusos fornecidos com o rack de equipamentos para montar o switch no mesmo.



3. Instalação do switch em um rack de equipamentos de tamanho padrão equipment rack

Etapa 3 – Conectando o Cabo de Alimentação AC

Os usuários agora podem conectar o cabo de alimentação CA a uma tomada (preferencialmente aterrada e com proteção contra surtos) e na parte traseira do switch.

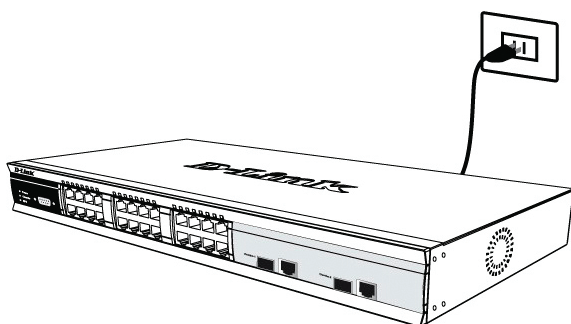


Figura 4. Conectando o switch a uma tomada

Queda de Energia

Por precaução, o switch deverá ser desplugado em caso de queda de energia. Quando a energia voltar, conecte novamente o switch.

Conectando a alimentação CC ao Switch com suporte a alimentação CC

Siga as instruções abaixo para conectar a fonte de alimentação CC de um switch alimentado por corrente contínua a uma fonte de alimentação CC.

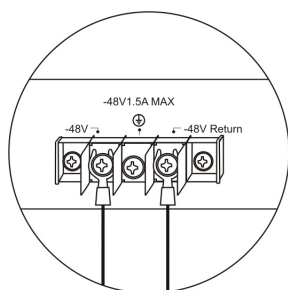


Figura 5. Conexões de alimentação presa aos contatos na unidade

Prenda firmemente os cabos CC aos contatos negativos e positivos na unidade de fiação.

- O pólo negativo (-) conecta-se ao contato -48V.
- O pólo positivo (+) conecta-se ao contato -48V Return.
- Caso disponível, o terra pode ser conectado ao pólo de contato central.
- Aperte os parafusos de contato de tal maneira que a conexão esteja firme.

Opções de Gerenciamento

Esse sistema pode ser gerenciado fora da banda por meio da porta do console no painel frontal/traseiro ou na banda utilizando-se Telnet. O usuário também pode selecionar o gerenciamento baseado na web, que pode ser acessado via a utilização de um navegador web. Cada Switch deve ter seu próprio Endereço IP atribuído, que é utilizado para comunicação com um gerenciador de rede SNMP ou outra aplicação TCP/IP (por exemplo, BOOTP, TFTP). O endereço IP padrão do Switch é 10.90.90.90. O usuário pode alterar o endereço IP padrão do Switch para atender a especificação de esquema de endereços de rede.

Interface de Gerenciamento Baseada na Web

Após uma instalação física bem sucedida, você pode configurar o Switch, monitorar o painel de LEDs e exibir estatísticas graficamente utilizando um navegador web, como o Netscape Navigator (versão 6.2 e superior) ou Microsoft® Internet Explorer (versão 5.0 e superior).

Você necessita dos seguintes equipamentos para começar a configuração web do seu dispositivo:

- Um PC com uma conexão Ethernet RJ-45
- Um cabo Ethernet padrão

Etapa 1

Conecte o cabo Ethernet a qualquer uma das portas no painel frontal do switch e à porta Ethernet no PC.

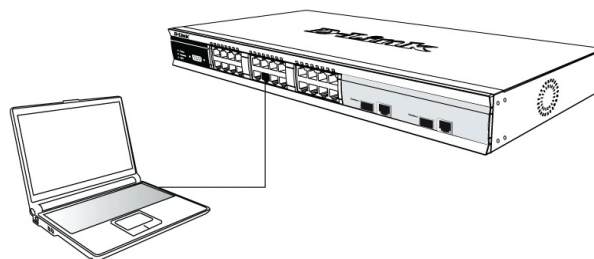


Figura 6. Conectado a um nó final via cabo Ethernet

Etapa 2

Para começar a gerenciar o seu Switch, abra o navegador que você instalou no seu computador e digite o endereço IP do seu dispositivo no formato `http://xxx.xxx.xxx.xxx`, onde xxx é um número entre 1- 255. Para usuários que desejam acessar o dispositivo pela primeira vez, insira o endereço IP de fábrica 10.90.90.90, e pressione Enter.

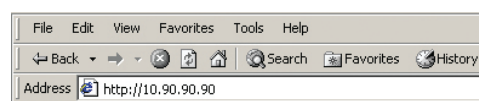


Figura 7. Digite o endereço IP 10.90.90.90 no navegador web.

Etapa 3

Isso abre a janela de autenticação do módulo de gerenciamento, conforme mostrado abaixo.

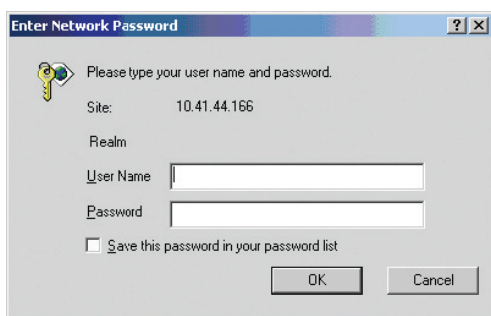


Figura 8. Entre na janela de Senha de Rede

Deixe tanto o campo de Nome do Usuário como de Senha em branco e clique em OK. Isso vai abrir a interface do usuário baseada na Web.



OBSERVAÇÃO: O endereço IP padrão de fábrica do Switch é 10.90.90.90, com máscara de sub-rede 255.0.0.0 e gateway padrão 0.0.0.0.

Conectando a Porta do Console (RS-232DCE)

O Switch oferece uma porta serial RS-232 serial que possibilita a conexão a um computador ou terminal para monitorar e configurar o Switch. Essa porta é um conector DB-9 fêmea, implementado como uma conexão de equipamento de terminal de comunicação de dados (DCE).

Para utilizar a porta do console, você precisa dos seguintes equipamentos:

- Um terminal ou computador com uma porta serial e a capacidade de emular um terminal.
- Um modem nulo ou cabo RS-232 cruzado com um conector DB-9 fêmea para a porta do console no Switch.

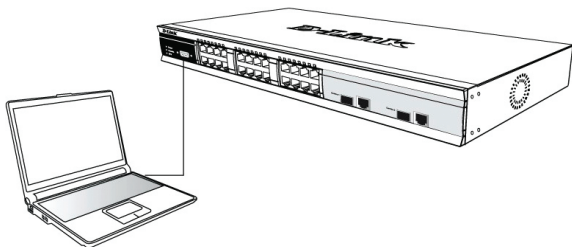


Figura 9. Conectado ao nó final via o cabo do console

Para conectar um terminal à porta do console:

1. Conecte o conector fêmea do cabo RS-232 diretamente à porta do console no Switch, e aperte os parafusos de retenção.
2. Conecte a outra extremidade do cabo a um terminal ou ao conector serial de um computador executando o software de emulação de terminal. Configure o software de emulação de terminal conforme segue:
3. Selecione a porta serial apropriada (porta COM 1 ou porta COM 2).
4. Defina a taxa de transferência de dados. (9600 ou 115200)
5. Defina o formato de dados para 8 bits de dados, 1 bit de parada e nenhuma paridade.
6. Defina o fluxo de controle como nenhum.
7. Sob Propriedades, selecione VT100 como Modo de emulação.
8. Selecione as teclas do Terminal para as teclas de Função, Seta e CTRL. Certifique-se de selecionar as teclas do Terminal (e não as teclas do Windows).
9. Após configurar corretamente o terminal, conecte o cabo de alimentação à entrada de energia na parte traseira do Switch. A seqüência de boot aparece no terminal.
10. Após a seqüência de boot ser concluída, a tela de login do console é exibida.
11. Se você não entrou no programa de interface de linha de comando (CLI), pressione a tecla Enter quando for solicitado a inserir o Nome do Usuário e Senha. Não há nome do usuário e senha padrão para o Switch. O administrador deve primeiramente criar nomes de usuários e senhas. Se você já definiu contas de usuários, faça o login e continue configurando o Switch.
12. Insira os comandos para concluir suas tarefas desejadas. Muitos comandos exigem privilégios de acesso no nível do administrador. Consulte o Manual de Referência de Interface de Linha de Comando no CD de documentação para uma lista de todos os comandos e informações adicionais utilizando a CLI.
13. Após concluir suas tarefas, saia da sessão sem o comando logout ou feche o programa emulador.

Gerenciamento Telnet

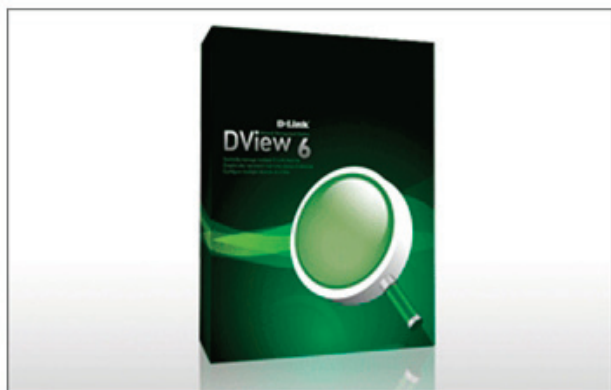
Os usuários também podem acessar o console do switch via Telnet utilizando o Prompt de Comando do seu PC. Para acessá-lo no seu computador, os usuários devem primeiro assegurar que uma conexão válida seja estabelecida por meio da porta Ethernet do Switch e do seu PC, e então clicar em Iniciar > Programas > Acessórios > Prompt de comando no seu computador. Uma vez que a janela do console abrir, digite o comando telnet 10.90.90.90 (dependendo do endereço IP configurado) e pressione Enter no seu teclado. Você

deverá ser direcionado para a tela do console para a Interface de Linha de Comando do Switch. Pressione a tecla Enter nos prompts de Nome de Usuário e Senha. Não há nome do usuário e senha padrão para o Switch.

Gerenciamento baseado em SNMP

Você pode gerenciar o Switch como o D-Link D-View ou qualquer programa de console compatível com SNMP. A função SNMP está Desabilitada por default para switches gerenciados D-Link.

O Sistema de Gerenciamento de Rede SNMP D-View é uma ferramenta de gerenciamento baseada em padrões abrangente, projetada para gerenciar a rede crítica de maneira centralizada. O D-View fornece ferramentas úteis para possibilitar que os administradores gerenciem configurações de dispositivos, tolerância a falhas, desempenho e segurança com eficácia. A D-Link oferece uma versão demo gratuita do D-View que lhe permite avaliar gratuitamente os produtos por 30 dias. Você pode baixar essa versão do site http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



Informações Adicionais

Se você está enfrentando problemas na configuração da sua rede, favor consultar o Guia do Usuário fornecido com o switch. Ele contém muito mais regras, diagramas, explicações e exemplos para ajudá-lo a colocar a sua rede em operação.

Ajuda adicional está disponível por meio dos nossos escritórios relacionados na parte traseira do Guia do Usuário ou on-line. Para obter maiores informações sobre os produtos da D-Link ou informações de marketing, favor visitar o website <http://www.dlink.com>

Informações sobre a garantia

As informações sobre a Garantia Vitalícia Limitada da D-Link estão disponíveis em <http://warranty.dlink.com/>

關於本指南

本指南提供了一步步的指示，設立所有D-Link管理交換機和相對保修，安全，法規，和環境的通知。

請注意您所購買的模型，可能會出現圖中所示的略有不同。

欲了解更多有關您的交換機，其組成部分，網路連接和技術規格的詳細信息，請參閱交換機內附的用戶指南。

步驟 1 - 打開包裝

打開包裝盒並妥善取出內容物。請參閱使用指南內的包裝內容清單，檢查項目是否缺漏或損壞。若有缺漏或損壞項目，請洽當地 D Link 經銷商更換。

交換器內附配件對照表				
項目	交換器形式 *			
	非網管型		智慧型或網管型	
	掌上型	桌上型 / 機架式	模組式	
設備	Yes	Yes	Yes	Yes
RS-232 Cable (Printer cable)	No	No	Yes	Yes
機架拖座	No	Yes	Yes	Yes
橡膠腳墊	Yes	Yes	Yes	Yes
電源線 (轉接器)	Yes	Yes	Yes	Yes
使用手冊	Yes	Yes	Yes	Yes
多國語言快速安裝手冊	Yes	Yes	Yes	Yes

*可實體堆疊交換器需內附堆疊線。

步驟 2 - 安裝交換器

為確保交換器安裝與操作的安全，建議您：

- 以肉眼檢查電源線是否完全插入 AC 電源插座。
- 確保交換器的散熱與通風正常。
- 勿將重物置於交換器上。

桌面或機板安裝

若要將交換器安裝在桌面或機板上，請將裝置內附的橡膠墊黏貼在裝置的四個角落。請在裝置周圍預留適當通風空間。

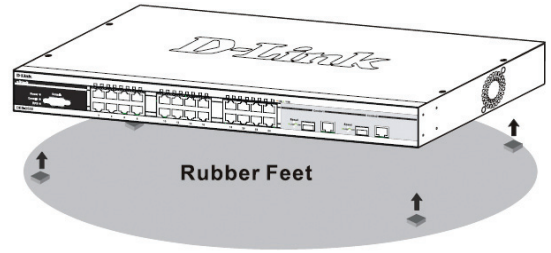


圖 1. 黏貼橡膠墊

機架安裝

本交換器可固定在 EIA 標準大小 19 英寸機架上，此機架可置於纜線櫃中，與其他設備放在一起。若要安裝於機架上，請將固定架裝在交換器的兩側面板（一邊一個）並以內附的螺絲固定（請注意，這些固定架無法供 palm size 的交換器使用）。

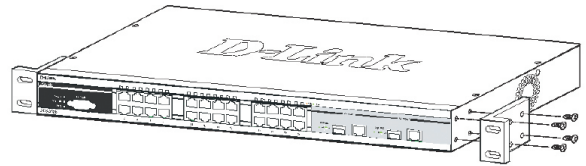


圖 2. 裝上固定架

接著，請用機架設備提供的螺絲把交換器固定在機架上。

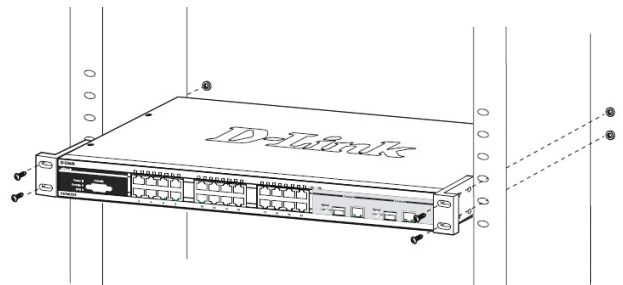


圖 3. 將交換器安裝在標準大小的設備機架上

步驟 3 - 插上 AC 電源線

現在請將 AC 電源線的一端插上電源插座（最好是有接地與電波脈衝防護的插座），另一端插在交換器後方。

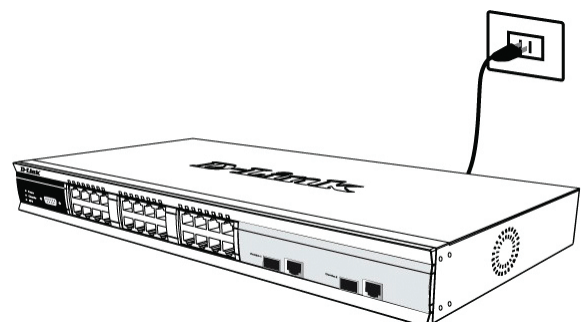


圖 4. 將交換器插上電源插座

斷電

為保護裝置，在停電時請將電源線拔下，恢復供電時再插回去。

將 DC 電源接在支援 DC 電源的交換器上

請循以下步驟，將 DC 式交換器的 DC 電源線接上 DC 電源。

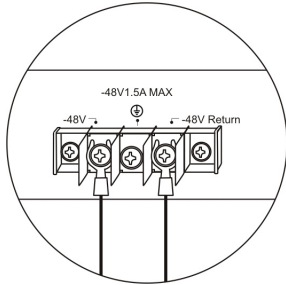


圖 5. 將電源接頭接在螺絲上

將 DC 電源接牢在螺絲座的正電與負電接頭上。

- 負電 (-) 接到 -48V 接頭。
- 正電 (+) 接到 -48V Return 接頭。
- 若有接地線，請接到中間螺絲上。
- 鎖緊螺絲，確保連接牢固。

管理選項

本系統可透過前/後面板上的 console 埠進行 out-of-band 管理，或以 Telnet 進行 in-band 管理。使用者亦可用瀏覽器進行網頁式管理。每部交換器必須擁有自己的 IP 位址，以和 SNMP 網路管理程式或其它 TCP/IP 應用程式（如 BOOTP 與 TFTP）進行通訊。本交換器的預設 IP 位址是 10.90.90.90。使用者可變更此預設 IP 位址，以符合您的網路位址分配方式。

網頁式管理介面

硬體安裝完成後，便可設定交換器、監看 LED 面板，並用瀏覽器顯示統計圖形。可採用 Netscape Navigator (6.2 或更新版本) 或 Microsoft® Internet Explorer (5.0 或更新版本) 等瀏覽器。

若要進行網頁式設定，請準備以下裝置：

- 一台具備 RJ-45 乙太網路連線功能的個人電腦
- 一條標準的乙太網路纜線

步驟 1

將乙太網路纜線的一端接在交換器前面板的任一個連接埠，另一端接在個人電腦的乙太網路連接埠。

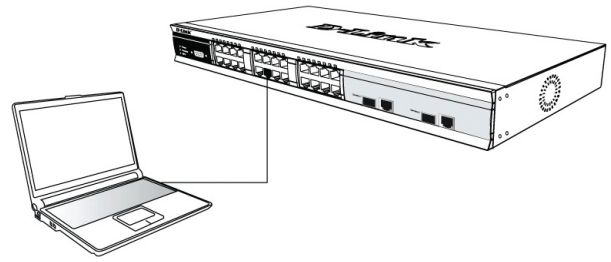


圖 6. 用乙太網路纜線連接到一台端點裝置

步驟 2

開啟電腦上的瀏覽器，輸入本裝置的 IP 位址，格式為 `http://xxx.xxx.xxx.xxx`，其中 xxx 是 1-255 之間的數字。若想快速存取本裝置，請輸入工廠預設 IP 10.90.90.90 再按 Enter 鍵。

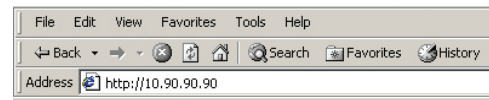


圖 7. 在瀏覽器輸入 IP 位址 10.90.90.90

步驟 3

會出現管理模組的使用者認證視窗，如下圖所示。

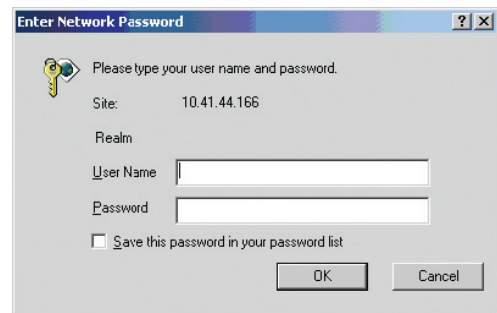


圖 8. 輸入網路密碼視窗

請將 User Name 與 Password 欄位都保持空白並按 OK。會出現網頁式使用介面。



注意：交換器的出廠預設 IP 位址是 10.90.90.90，子網路遮罩是 255.0.0.0，預設閘道器是 0.0.0.0。

連接 Console 埠 (RS-232 DCE)

本交換器含一個 RS-232 序列埠，可連接到電腦或終端機上，進行交換器的監控與設定。此連接埠是 DB-9 母接頭，以資料通訊終端設備 (data communication terminal equipment, DCE) 連接方式實做。

若要使用 console 埠，請準備以下裝置：

- 一台擁有序列埠，並具備終端機模擬功能的終端機或電腦。
- null modem 或交叉式 RS-232 纜線，此纜線須含 DB-9 母接頭，供交換器的 console 埠使用。

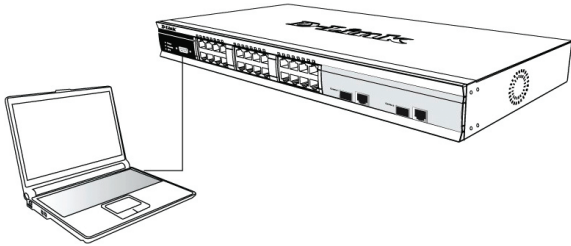


圖 9. 透過 console 纜線連到一台端點裝置

將終端機連到 console 埠：

1. 將 RS-232 纜線的母接頭直接插進交換器的 console 埠，並旋緊兩側螺絲。
2. 將纜線另一端接到終端機，或接到執行終端機模擬軟體的電腦的序列埠上。請按以下方式設定終端機模擬軟體：
3. 選擇適當的序列埠 (COM port 1 或 COM port 2)。
4. 設定資料傳輸率。
5. 設定資料格式為 8 資料位元、1 停止位元，沒有同位。
6. 將流程控制設為無。
7. 在內容中，將模擬模式設為 VT100。
8. 選擇功能、箭頭與 Ctrl 鍵的終端機按鍵。確定所選的是終端機鍵，而不是 Windows 按鍵。
9. 終端機設定完成後，將電源線插入交換器後方的電源插座。終端機會出現開機程序。
10. 開機程序完成後，會出現 console 登入畫面。
11. 若您尚未登入命令列介面 (CLI) 程式，請在使用者名稱與密碼提示按 Enter 鍵。本交換器沒有預設使用者名稱與密碼。管理員須先建立使用者名稱與密碼。若您已預先設定了使用者帳戶，請登入並繼續設定交換器。
12. 輸入指令來完成您所需要的工作。許多指令都需要管理員權限才能執行。請參見文件 CD 上的 <命令列介面參考手冊>，取得所有指令列表與 CLI 的其他使用資訊。
13. 工作完成後，請用登出指令或關閉模擬器程式來跳出階段作業。

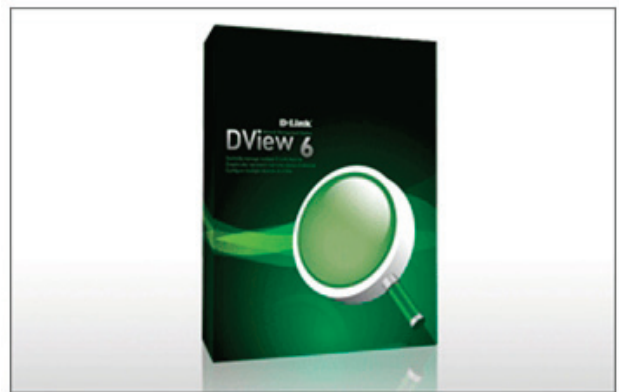
Telnet 管理

您亦可用電腦的命令提示執行 Telnet 來存取交換器的 console。若要用電腦存取交換器，請先確定交換器的乙太網路埠與電腦之間已建立了有效連線，然後在電腦上按開始 > 所有程式 > 附屬應用程式 > 命令提示字元。出現命令列視窗後，輸入指令 telnet 10.90.90.90 (依所設定的 IP 位址而定) 並按 Enter 鍵。您應該會看見交換器命令列界面的起始 console 畫面。請在使用者名稱與密碼提示按 Enter 鍵。本交換器沒有預設使用者名稱與密碼。

SNMP 式管理

您可用 D-Link D-View 或任何與 SNMP 相容的 console 程式管理本交換器。D-Link 網管型交換器的 SNMP 功能預設是停用的。

D-View SNMP 網路管理系統是一個全面的基於標準的管理工具，旨在集中管理關鍵網路。D-View 提供有用的工具，允許網路管理員有效地管理設備配置，容錯，性能和安全性。D-Link 的提供免費的 D-View 試用版下載，讓您免費評估 30 天的產品。你可以從這裡下載試用版：http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



其他資訊

如果您設置網路時遇到問題，請參閱用戶指南。它包含有更多的規則，圖表，解釋和例子來幫助你讓你的網路和運行。

額外的幫助是可以透過用戶指南後面的服務據點與在線服務。要知道更多關於 D-Link 的產品或營銷資訊，請訪問網站：<http://www.dlink.com>

保固資訊

D-Link 的有限終身保修資訊在：
<http://warranty.dlink.com/>

Mengenai Petunjuk Pemasangan Ini

Panduan ini memberikan petunjuk langkah-demi-langkah mengenai cara mengatur semua switch managed D-Link juga termasuk Garansi, Keselamatan, Peraturan, dan Pemberitahuan Lingkungan.

Harap dicatat bahwa model yang telah Anda beli mungkin terlihat sedikit berbeda dari yang ditunjukkan dalam ilustrasi.

Untuk informasi lebih lanjut mengenai switch Anda seperti, komponen, cara membuat koneksi jaringan dan spesifikasi teknis, silahkan lihat Panduan Pengguna yang disertakan dengan switch Anda.

Langkah Pertama – Membuka Paket

Buka kardus penjualan dan secara hati-hati keluarkan semua isinya. Tolong lihat daftar isi yang ada pada petunjuk penggunaan untuk memastikan semua item ada dan tidak rusak. Jika ada item yang hilang atau rusak, silahkan hubungi penjual untuk penggantian.

Item-item yang terdapat dalam paket penjualan switch				
Item	Tipe Switch*			
	Unmanaged		Smart atau Managed	
	Palm	Desktop/Rack Mount	Chassis	
Perangkat	Ya	Ya	Ya	Ya
Kabel RS-232 (Kabel Printer)	No	No	Ya	Ya
Braket untuk pemasangan di rak	No	Ya	Ya	Ya
Kaki Karet	Ya	Ya	Ya	Ya
Kabel Power (Adapter)	Ya	Ya	Ya	Ya
Petunjuk Penggunaan	Ya	Ya	Ya	Ya
Petunjuk Pemasangan Cepat multibahasa	Ya	Ya	Ya	Ya

*Switch stackable, tidak seperti switch standalone, akan termasuk sebuah kabel cascade

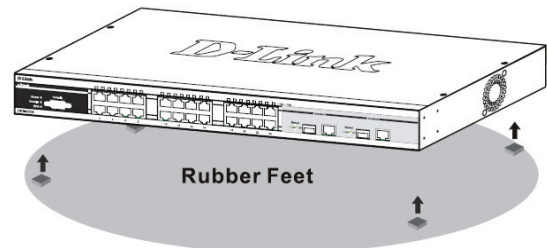
Langkah 2 : Pemasangan Switch

Untuk pemasangan dan pengoperasian switch secara aman, direkomendasikan anda:

- Lakukan pengecekan langsung kabel power untuk melihat apakah kabel power sudah terpasang dengan benar ke colokan listrik.
- Pastikan ada ruang untuk pelepasan panas dan ventilasi yang cukup disekitar switch.
- Jangan menaruh benda yang berat diatas switch.

Pemasangan di atas meja atau papan

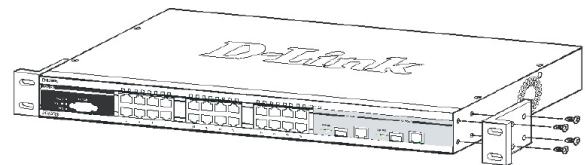
Ketika memasang switch di atas meja atau papan, kaki karet yang termasuk dalam paket penjualan harus dipasang di switch pada setiap sudut bawah switch. Berikan ruang yang cukup sebagai ventilasi disekitar switch.



Gambar 1. Memasang kaki karet

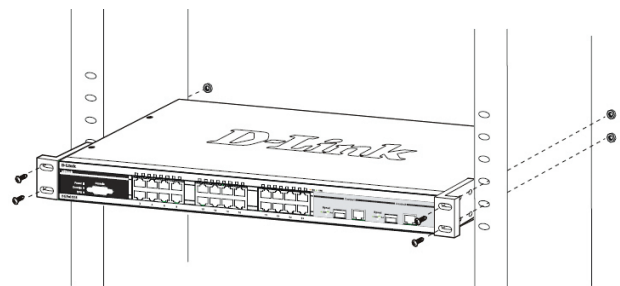
Pemasangan pada Rak

Switch dapat dipasang pada rak dengan ukuran standar EIA 19 inci, dimana dapat ditempatkan pada ruang komunikasi/server dengan perangkat lainnya. Untuk memasang pada rack, pasang braket pada bagian samping switch (satu braket di setiap sisi) dan kencangkan dengan sekrup yang tersedia dalam paket penjualan (Catatan : Braket ini tidak dirancang untuk Switch model Palm Size).



Gambar 2. Memasang Braket

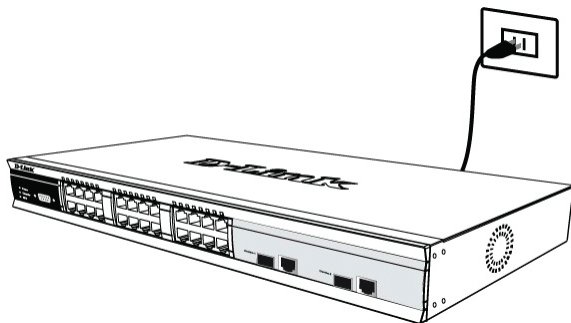
Kemudian, gunakan sekrup yang terdapat dalam penjualan rak untuk memasang switch ke rak.



Gambar 3. Memasang switch ke rak dengan ukuran standar

Langkah 3: Colokkan kabel power AC

Sekarang anda dapat menghubungkan kabel power AC ke port power dibelakang switch ke colokan listrik. (Direkomendasikan peralatan sudah di grounded dan dilengkapi dengan pelindung terhadap lonjakan listrik.



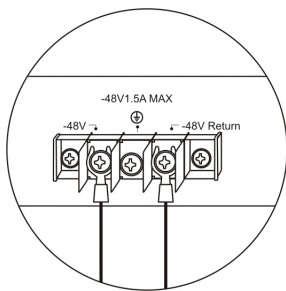
Gambar 4. Mencolokkan switch ke colokan listrik

Pemadaman Listrik

Sebagai tindakan pencegahan, kabel power harus dicabut jika terjadi pemadaman listrik. Ketika listrik kembali menyala, anda dapat kembali menghubungkan switch ke listrik.

Menghubungkan sumber listrik DC ke Switch yang mendukung sumber listrik DC

Ikuti instruksi berikut untuk menghubungkan power supply DC dari Switch dengan sumber listrik DC ke sumber listrik DC.



Gambar 5. Koneksi power terhubung ke konektor DC

Hubungkan secara hati-hati power DC ke konektor positif dan negative dari sumber DC.

- Kutub negatif terhubung ke konektor -48V.
- Kutub positif terhubung ke konektor -48V Return.
- Jika tersedia, grounding bumi boleh dihubungkan ke konektor di tengah.
- Kencangkan baut konektor sehingga koneksi aman.

Pilihan Manajemen

Sistem ini dapat di-atur melalui port console pada bagian depan/belakang atau menggunakan Telnet. Pengguna juga dalam memilih manajemen berbasis web yang dapat diakses melalui web browser. Setiap switch harus diberikan alamat IP sendiri, dimana digunakan untuk komunikasi dengan Manager Jaringan SNMP atau aplikasi TCP/IP lainnya (sebagai contoh BOOTP, TFTP). Alamat IP default switch adalah 10.90.90.90. Pengguna dapat mengganti alamat IP switch untuk menyamakan dengan skema alamat jaringan anda.

Manajemen antarmuka berbasis Web

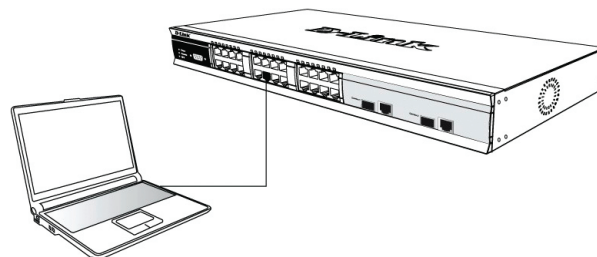
Setelah sukses memasang switch, anda dapat mengatur switch, memantau panel LED dan melihat statistik secara grafis menggunakan web browser seperti Netscape Navigator (versi 6.2 atau lebih tinggi) atau Microsoft® Internet Explorer (versi 5.0 atau lebih tinggi).

Perangkat yang anda butuhkan untuk memulai konfigurasi web adalah:

- Sebuah komputer dengan koneksi Ethernet RJ-45
- Kabel Ethernet standar

Langkah 1

Hubungkan kabel Ethernet dengan port mana saja pada bagian depan dari switch dan port Ethernet pada PC.



Gambar 6. Menghubungkan 2 perangkat melalui kabel ethernet

Langkah 2

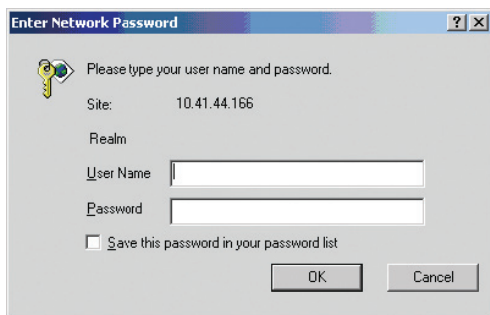
Untuk memulai mengatur switch anda, buka browser yang ada pada komputer anda dan masukkan alamat IP dari switch anda dengan format `http://xxx.xxx.xxx.xxx` dimana xxx adalah angka antara 1-255. Untuk pengguna yang mengakses switch untuk pertama kali-nya, masukkan alamat IP default yaitu 10.90.90.90 dan tekan Enter.



Gambar 7. Masukkan alamat IP 10.90.90.90 pada web browser

Langkah 3

Ini akan membuka jendela autentikasi user seperti yang terlihat dibawah.



Gambar 8. Memasuki jendela autentikasi password

Biarkan User Name dan Password dalam keadaan kosong dan klik OK. Ini akan membuka antar muka pengguna berbasis web.



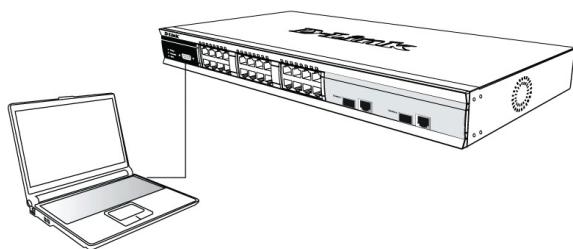
Catatan : Alamat IP default adalah 10.90.90.90 dengan subnet mask 255.0.0.0 dan default gateway 0.0.0.0.

Menghubungkan port Console (RS-232 DCE)

Switch menyediakan port serial RS-232 yang memungkinkan koneksi antara sebuah komputer atau terminal untuk memonitor dan mengatur switch. Port ini adalah konektor female DB-9 yang diimplementasikan sebagai koneksi DCE (Data Communication Terminal Equipment).

Untuk menggunakan port console, anda butuh perangkat sebagai berikut:

- Sebuah terminal atau komputer dengan port serial dan mampu utk membuat sebuah terminal.
- Null Modem atau kabel crossover RS-232 dengan konektor female DB-9 untuk port console pada switch.



Gambar 9. Menghubungkan 2 perangkat melalui kabel console

Untuk menghubungkan sebuah terminal dengan port console:

1. Hubungkan konektor female dari kabel RS-232 secara langsung ke port console pada Switch dan kencangkan baut-nya
2. Hubungkan ujung satunya lagi dengan konektor serial yang ada pada sebuah komputer yang menjalankan program terminal emulation. Atur program terminal emulation itu sebagai berikut :
3. Pilih port serial yang digunakan (port COM 1 atau COM 2)
4. Atur data rate (9600 atau 115200)
5. Atur data format ke 8 data bits, 1 stop bit dan no parity
6. Atur flow control ke none
7. Pada bagian Properties, pilih VT100 sebagai mode emulation
8. Pilih Terminal keys untuk Function, Arrow dan Ctrl Keys. Pastikan anda memilih Terminal keys (bukan Windows keys)
9. Setelah anda mengatur terminal dengan benar, colok kabel power dan proses boot akan muncul di terminal
10. Setelah proses boot selesai maka layar login console akan muncul
11. Jika anda belum login ke program CLI maka tekan Enter pada bagian User Name dan Password. Tidak ada user name dan password default-nya. Administrator pertama-tama harus membuat user names dan password. Jika anda sudah membuat akun pengguna sebelumnya, login dan lanjutkan untuk mengatur switch
12. Masukkan perintah untuk mengatur fungsi yang anda inginkan. Banyak perintah yang membutuhkan level akses administrator. Lihat pada Petunjuk Penggunaan Command Line Interface yang ada pada CD dokumentasi untuk melihat semua perintah dan informasi yang dibutuhkan dalam menggunakan CLI
13. Ketika anda menyelesaikan perintah-perintah yang dibutuhkan, keluar dari sesi dengan perintah logout atau tutup program emulator.

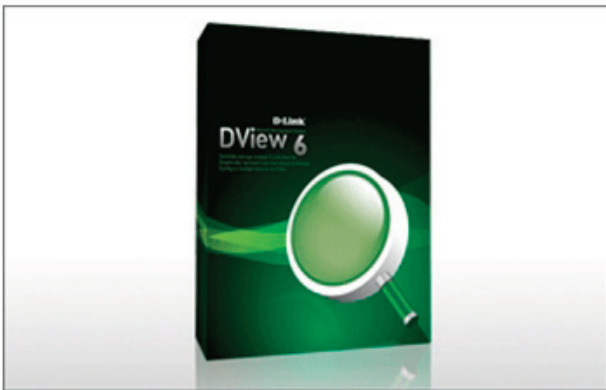
Manajemen Telnet

Pengguna bisa mengakses console switch melalui Telnet dari Command Prompt PC anda. Untuk mengakses dari komputer anda, pengguna harus memastikan koneksi antara Switch dan PC anda, kemudian klik Start > Programs > Accessories > Command Prompt pada komputer anda. Setelah jendela command prompt terbuka, ketik telnet 10.90.90.90 (alamat IP tergantung alamat IP anda) dan tekan Enter pada keyboard anda. Anda akan diantar ke layar pembuka console command line interface dan tekan Enter untuk User Name dan Password. Tidak ada user name dan password default untuk Switch.

Manajemen berbasis SNMP

Anda dapat mengatur switch dari D-Link D-View atau program SNMP lainnya. Fungsi SNMP secara default dinon-aktifkan untuk semua Switch Manage D-Link.

D-View SNMP Network Management System adalah alat manajemen standar komprehensif yang dirancang untuk mengelola jaringan kritis anda secara terpusat. D-View menyediakan alat yang berguna untuk memungkinkan administrator jaringan secara efektif mengelola konfigurasi perangkat, toleransi kesalahan, kinerja dan keamanan. D-Link menawarkan D-View versi trial yang memungkinkan Anda dengan bebas mengevaluasi produk selama 30 hari. Anda dapat mendownload versi trial dari situs ini http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



Informasi Tambahan

Jika Anda mengalami masalah dalam mengatur jaringan Anda, silakan lihat Panduan Pengguna yang termasuk dalam kemasan switch. Panduan ini berisi banyak pengaturan, penjelasan grafik dan contoh-contoh yang dapat membantu Anda membuat jaringan Anda berjalan dengan baik.

Bantuan tambahan tersedia melalui kantor-kantor kami yang tertera di bagian belakang Panduan Pengguna. Untuk mengetahui lebih lanjut mengenai produk D-Link atau mengenai informasi pemasaran, silakan kunjungi situs web <http://www.dlink.com>

Informasi Jaminan

Informasi Garansi Lifetime Terbatas D-Link tersedia di <http://warranty.dlink.com/>

本書の内容

この冊子は、すべてのD-Linkマネージメントスイッチの設置及び関連する保証、安全、規制、環境に関して段階的に記載した説明書です。図に示されたものがご購入頂いたモデルと異なる場合がありますので予めご了承ください。

スイッチ、コンポーネント、ネットワーク接続、技術的なスペックについてより詳細な情報を確認するには、スイッチに同梱されているユーザガイドを参照してください。

1 - 箱を開ける

梱包を開けて、中身をていねいに取り出します。ユーザマニュアルの付属品一覧を見て、同梱物がすべてそろっているか確認してください。万一不足している部品や破損している部品がありましたら、弊社ホームページにてユーザ登録を行い、サポート窓口までご連絡ください。

スイッチ製品パッケージ内容				
アイテム	スイッチタイプ			
	アンマネージド		スマート / マネージド	
	小型タイプ	デスクトップ / ラックマウントタイプ	シャーシタイプ	
デバイス	○	○	○	○
RS-232 シリアルケーブル	×	×	○	○
ラックマウントキット	×	○	○	○
ゴム足	○	○	○	○
電源コード (アダプタ)	○	○	○	○
ユーザガイド	○	○	○	○
多言語 QIG	○	○	○	○

2 - 設置

安全にお使いいただくために、以下の点にご注意ください。

- 電源ケーブルを本体の電源コネクタに確実に差し込んでください。
- 本製品の周囲には、放熱と通気のために十分なスペースを確保してください。
- 本製品の上に重たいものを置かないでください。

平置きおよび棚などへの設置

平置き及び棚などに設置する場合は、付属のゴム足を本体底面の四隅に取り付けます。スイッチの周囲には通気のために十分なスペースを確保し設置してください。

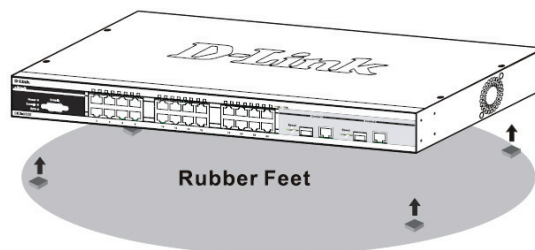


図1 ゴム足を取り付ける

ラックに設置するとき

本製品はEIA 規格 19 インチラックに取り付けることができます。サーバールームなどに設置する場合に便利です。はじめに、ラックマウントキットを付属のネジで本製品の両側面に取り付けます。(ラックマウントキットはコンパクトタイプのスイッチには使えませんのでご注意ください。)

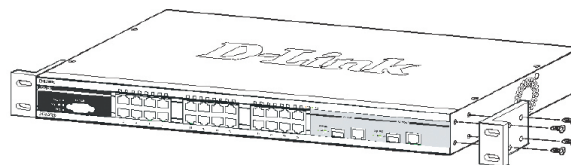


図2 ラックマウントキットを取り付ける

次に、付属のネジを使用して、スイッチをラックに固定します。

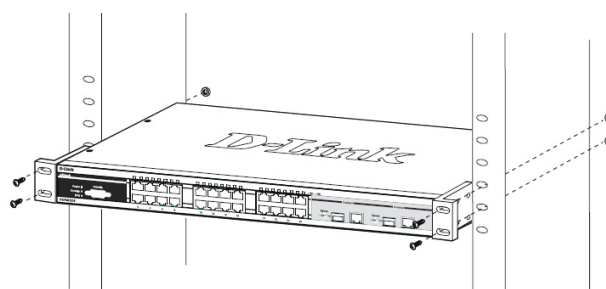


図3 スイッチをラックに取り付ける

3 - 電源ケーブルの接続

電源ケーブルを本体背面の電源コネクタに接続し、もう一方をコンセントに差し込みます。(コンセントはアース付きでサージ対策のあるものをおすすめします。)

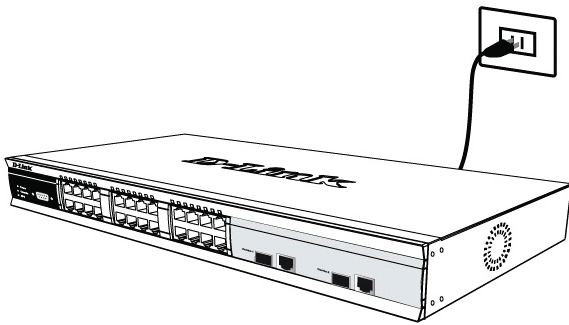


図4 電源ケーブルの接続

停電の際には

停電の際には念のためコンセントを抜きます。電力が復旧してから再度コンセントをつないでください。

DC 電源をつなぐ (DC 電源対応スイッチのみ)

DC 電源対応のスイッチにDC 電源をつなぐ場合は、以下に従ってください。

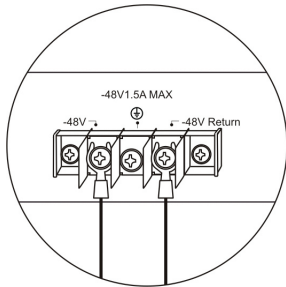


図5 DC 電源をつなぐ

DC 電源を接続部のプラス端子とマイナス端子につなぐ

- 電源のマイナス端子は、-48V 端子に接続します。
- 電源のプラス端子は、-48V Return 端子に接続します。
- 電源にアース端子がある場合は、中央の端子に接続します。
- 接続を確実にするため、端子のネジをしっかり締めてください。

管理方法

本製品は、本体前面または背面のコンソールポート経由もしくは、ネットワークを利用したTelnet接続を利用して管理することができます。さらに、Webブラウザを利用しての管理も可能です。SNMPネットワーク管理ツールや、BOOTP、TFTPといった他のTCP/IPアプリケーションによる通信のため、それぞれのスイッチに固有のIPアドレスを割り当てる必要があります。IPアドレスの初期値は10.90.90.90です。お使いのネットワークのアドレスの設定にあわせて変更してください。

Web ベース管理インターフェイス

Webブラウザを使って、スイッチの設定、ステータスLEDのモニタリング、統計情報のグラフ表示などができます。使用可能なブラウザは、Netscape Navigator (バージョン6.2以降) や Microsoft® Internet Explorer (バージョン5.0以降) などです。

Web ブラウザを使ったスイッチの設定には、以下のものが必須です。

- イーサネットポート (RJ-45) を持つコンピュータ
- 標準的なイーサネットケーブル

ステップ1

イーサネットケーブルを使って、スイッチ前面のいずれかのポートとコンピュータのイーサネットポートを接続します。

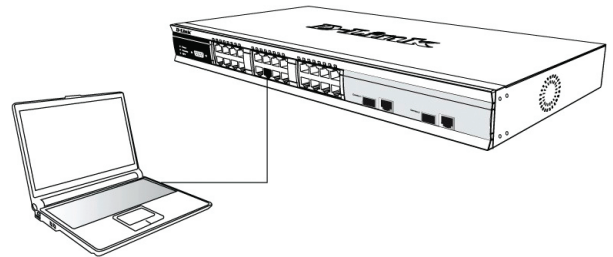


図6 イーサネットケーブルの接続

ステップ2

Web ブラウザを起動して、接続するスイッチのIP アドレスを入力します。入力の形式は「http://xxx.xxx.xxx.xxx」です (xxx は1 から255 までの数字)。最初にスイッチにアクセスするときは、初期値の「10.90.90.90」を入力し、Enter キーを押します。



図7 Web ブラウザにIP アドレス「10.90.90.90」を入力

ステップ3

IPアドレスを入力してEnterを押すと、以下のようなユーザ認証画面が表示されます。

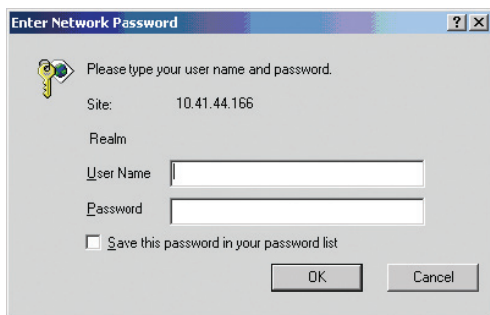


図8 ユーザ認証画面

「User Name」と「Password」には何も入力せずに「OK」をクリックします。OKをクリックするとWebベース管理インターフェイスが起動します。



初期設定値は以下のとおりです。
IP アドレス: 10.90.90.90
サブネットマスク: 255.0.0.0
ゲートウェイ: 0.0.0.0

コンソールポート接続 (RS-232 DCE)

本製品のRS-232端子にコンピュータやターミナルを接続し、スイッチのモニタリングや設定をすることができます。本製品のRS-232 端子はメス型のD-sub 9ピンコネクタで、DCE(data communication terminal equipment)接続に対応しています。

コンソールポートを利用するには、以下が必要です。

- シリアルポートを持ち、コンソールに接続できるコンピュータ
- メス型のD-sub 9ピンコネクタに対応したRS-232クロスケーブル

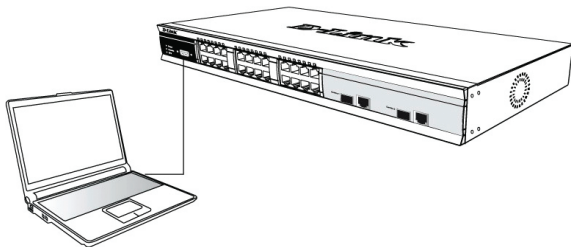


図9 コンソールポートを利用した接続

端末をコンソールポートに接続するには

1. RS-232ケーブルを本製品のコンソールポート(RS-232端子)に接続し、コネクタのネジをしめる。
2. ケーブルのもう一方を、ターミナルまたはターミナルエミュレーションソフト(以下ターミナル)の動作しているコンピュータに接続する。手順3～8でターミナルの通信設定を行います。
3. 適切なシリアルポート(COMポート1または2)を選ぶ。
4. データ転送レートを設定する。(9600または115200)
5. データ形式を、「データビット8」、「ストップビット1」、「パリティなし」、に設定する。
6. フロー制御を「なし」に設定する。
7. プロパティでエミュレーションモードをVT100にする。
8. 「ファンクションキー、方向キー、Ctrlキーの使い方」を「ターミナルキー」に設定する。(「Windowsキー」を選ばないよう注意してください)
9. ターミナルの通信設定後、本製品に電源ケーブルをつなぐ。ターミナルに起動シーケンスが表示されます。
10. 起動終了後、ログインコンソールが表示されます。
11. コマンドラインインターフェイスを持つプログラムにログインしていない場合は、UserNameとPassWordのプロンプトでEnterキーを押す。本製品にはユーザ名とパスワードの初期設定はされていないので、はじめにユーザ名とパスワードの設定をする必要があります。すでにユーザアカウントが設定されている場合は、ログインしてスイッチの設定を続けます。
12. 必要なコマンドを入力して、スイッチの設定をする。多くの場合、設定には管理者レベルのアクセス権限が必要です。コマンド一覧などの情報については、ユーザマニュアルCDに収録された『コマンドラインインターフェイスリファレンスマニュアル』をご覧ください。
13. 設定後、ログアウトするか、エミュレーションプログラムを終了して、接続を終了する。

Telnet を使った管理

Telnet 経由で、コンピュータのコマンドプロンプトを使ってスイッチコンソールにアクセスすることができます。

はじめに、本製品のイーサネットポートとコンピュータの接続を確認してください。次に、コンピュータで「スタート」-「プログラム」-「アクセサリ」-「コマンドプロンプト」をクリックします。

コマンドプロンプトのウィンドウが表示されたら、「telnet 10.90.90.90」(IP アドレスは設定によって変わります)と入力してEnter キーを押します。

スイッチのコマンドラインインターフェイスの初期画面が表示されますので、UserName と PassWord のプロンプトでEnterキーを押します。本製品にはユーザ名とパスワードの初期設定はされていません。

SNMP による管理

D-Link D-ViewなどのSNMP対応のマネージメントソフトウェアで本製品を管理することができます。D-Linkマネジメントスイッチの初期設定ではSNMP機能はオフになっています。

D-View SNMPネットワーク管理システムはクリティカルなネットワークを集中的に管理するためにデザインされた総合的な標準準拠の管理ツールです。D-Viewはデバイス設定、フォルトトレランス、パフォーマンス、セキュリティをネットワーク管理者が効果的に管理するために役立つツールです。D-Linkは製品評価のために30日間無料で利用することのできるD-Viewトライアルバージョンを提供しています。トライアルバージョンは下記からダウンロードすることができます。

http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



追加情報

ネットワーク設定で問題が生じた場合は、スイッチに同梱されているユーザガイドを参照してください。ユーザガイドは、多くのルール、図、説明、例を含んでおり、ネットワークを構築・運用するのに役立ちます。

ユーザガイドの最後もしくは、オンラインで記載されているD-Linkの各オフィスを通して更なるサポートを受けることができます。D-Link製品やマーケティング情報についてより詳しく知りたい場合は、下記のWebサイトをご確認ください。

<http://www.dlink.com>

保証情報

D-Linkリミテッドライフタイム保証情報については、下記をご覧ください。

<http://warranty.dlink.com/>

关于快速安装指南

本向导提供指示说明用来一步一步安装所有的D-Link网管交换机及相关保修、安全、法规和环境等注意事项。请注意您所购买的产品可能会与文件中显示的图有细微的差别。

更多关于您的交换机详细信息、配件、设定网络连接与技术规格，请参阅产品包装中的用户手册。

步骤1 - 开箱

打开包装箱，小心取出里面的物件。请按照用户指南中的装箱清单清点所有物件，确认所有物品完好无损。如果有任何物品缺失或损坏，请联系当地的D-Link经销商予以更换。

交换机包装箱内所含物品				
物件	交换机类型*			
	非网管类交换机		简单网管或全网管类交换机	
	掌上型	桌面 / 机架安装	机箱式	
设备	有	有	有	有
RS-232 线缆			有	有
机架挂耳		有	有	有
橡胶脚垫	有	有	有	有
电源线 (适配器)	有	有	Yes	有
用户手册	有	有	Yes	有
多语言版本快速安装手册**	有	有	Yes	有

*可堆叠交换机与独立型交换机不同，应该包含一根堆叠线缆。

步骤 2 - 安装交换机

如要安全地安装和使用交换机，建议您按照以下方式操作：

- 查看电源线，确认其与交流电源接头能完全配合使用。
- 确认交换机四周有足够的空间保证散热正常。
- 不要在交换机上放置重物。

桌面或板架安装

如要在桌面或板架上安装交换机，必须先要在设备底部四角上装上橡胶脚垫。注意在设备及四周物体之间流出足够的通风散热空间。

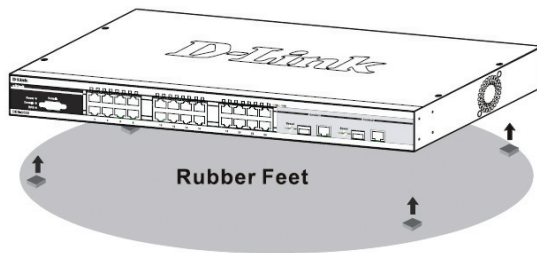


图 1. 装上橡胶脚垫

机架安装

交换机可以安装到EIA标准19吋机架上，机架可以与其他设备一起放置到配线柜中。如要安装，先将机架挂耳装到交换机的侧面板上(一边一个)，然后用附带的螺丝钉固定(请注意这些挂耳不适用于掌上型的交换机)。

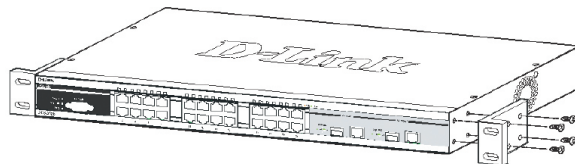


图2. 安装机架挂耳

然后，使用设备机架附带的螺钉将交换机安装到机架上。

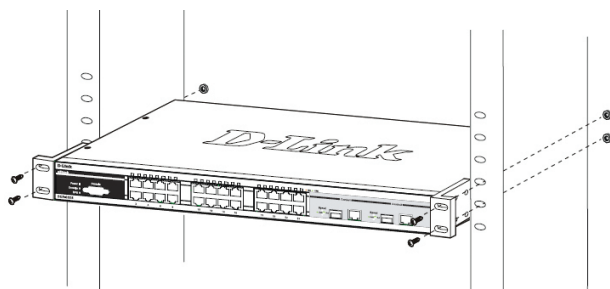


图 3. 将交换机安装到标准尺寸的设备机架中

步骤 3 - 插上交流电源线

现在用户需要将交流电源线插入电源插座(比较理想的插座有接地和稳压保护)，另一端插入交换机的背板。

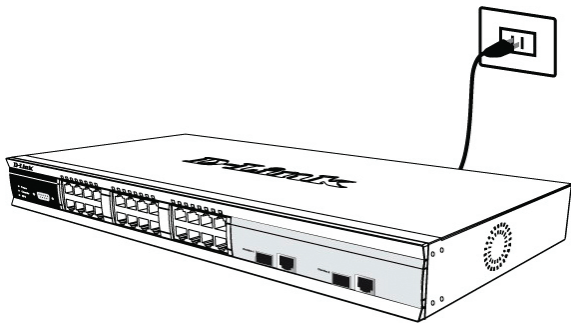


图 4. 将交换机的电源线插入电源插座

电源故障

作为一项预防措施，在出现电源故障时应该拔掉交换机的电源线。当供电恢复正常后再重新插上电源线。

为支持直流电源的交换机接入直流电源

依照以下步骤，将直流电源供电的交换机连接到直流电源上。

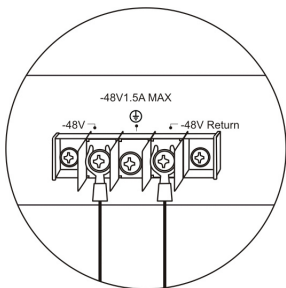


图 5. 将电源接点连接到电源组的触点上

将直流电源的正负极固定在配线组上。

- 将负极接点(-)接到-48V的触点上。
- 将正极接点(+)接到-48V Return触点上。
- 如果有接地线，将接地线连接到中间的触点上。
- 将触点的螺丝拧紧，确保连接可靠。

管理选项

通过前后面板上的Console接口，可对系统进行带外管理；或是通过Telnet的方式进行带内管理。用户也可以选择通过基于Web的管理方式，通过Web浏览器进行管理。每个交换机必须分配一个自有IP地址，用于和SNMP网络管理器或其他TCP/IP应用程序(如BOOTP、TFTP)进行通信。交换机的默认IP地址是：10.90.90.90。用户可以根据自己的网络地址配置需要更改交换机的默认IP地址。

基于Web的管理界面

在成功地完成了物理安装后，您可以配置交换机，监控LED面板，并且通过如Netscape Navigator (6.2或更高版本)或微软的Internet Explorer (5.0或更高版本)的Web浏览器显示图形化的统计数据

如要对设备进行Web配置，您需要如下附件：

- 有RJ-45以太网线连接的计算机
- 一根标准的以太网线

步骤 1

将以太网线一端接入交换机前面板的任何一个端口，然后将另一端接入计算机上的以太网端口。

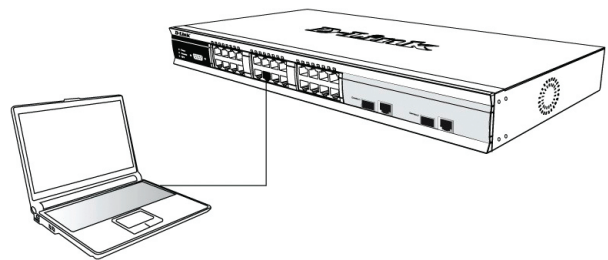


图 6. 通过以太网线连接PC

步骤 2

如要开始管理您的交换机，请打开安装好的浏览器，然后输入设备的IP地址，格式 `http://xxx.xxx.xxx.xxx`，这里xxx是介于1-255之间的数字。用户如要在第一时间访问设备，输入出厂默认IP地址10.90.90.90，然后按回车键。

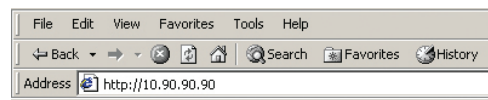


图 7. 在浏览器中输入IP地址10.90.90.90

步骤 3

随后打开管理模块的用户验证窗口，如下所示：

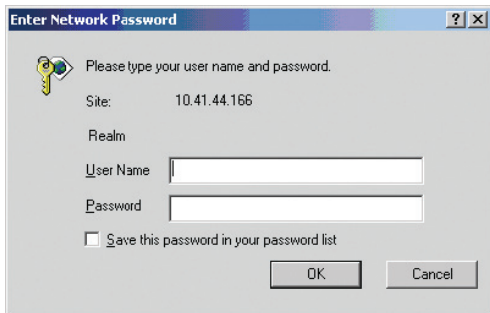


图 8. 输入网络密码窗口

用户名和密码栏都留空，然后点击OK，打开基于Web的用户界面。



注意：交换机的出厂默认IP地址是10.90.90.90，子网掩码255.0.0.0，默认网关是0.0.0.0。

连接Console端口 (RS-232 DCE)

交换机提供了一个RS-232串行端口，可以连接计算机或终端设备，对交换机进行监控和配置。该端口是一个内凹的DB-9针接头，可执行与数据通信设备(DCE)的连接。如要使用Console端口，您需要以下设备：

- 一台终端设备，或是一台带有串行端口和可模拟终端的计算机。
- 一个空闲的调制解调器或带DB-9接头的RS-232交叉线，连接到交换机的Console端口。

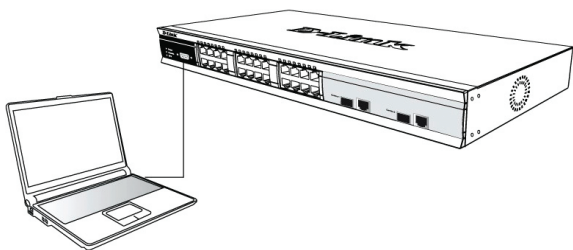


图 9. 通过配置线缆连接PC

将终端设备连接到Console端口：

1. 将RS-232线缆的凹端接头直接接入交换机的Console端口，然后拧紧固定螺丝。
2. 将线缆的另一端连接到终端设备或运行终端仿真程序的计算机的串行端口。按以下步骤设置终端仿真程序：
3. 选择正确的串行端口 (COM1 端口或COM2端口)。
4. 设置波特率 (9600或115200)。
5. 数据格式设置为数据位8，停止位1，无奇偶校验。
6. 数据流控制设置为无。
7. 设置好参数后，仿真类型选择VT100。
8. 选择启动终端的密钥方式为功能键+方向键和Ctrl键，确认您选择了终端密钥(不是Windows密钥)。
9. 在正确设置好终端后，将电源线插入交换机背板上的电源插座上，在终端上即显示启动步骤。
10. 当启动完成后，会显示Console登录界面。
11. 如果您未曾登录过命令行界面(CLI)程序，在用户和密码提示处按回车键。交换机没有默认的用户名和密码，首先需要创建一个管理员用户名和密码。如果您已经创建了用户账号，登录后继续配置交换机即可。
12. 输入命令来完成所需的任务。多数命令需要管理员级别的访问权限。请参考文档光盘中的命令行界面参考手册，查看所有命令的列表和有关使用CLI的其他信息。
13. 当您完成任务后，可通过登出命令或关闭仿真程序来退出会话。

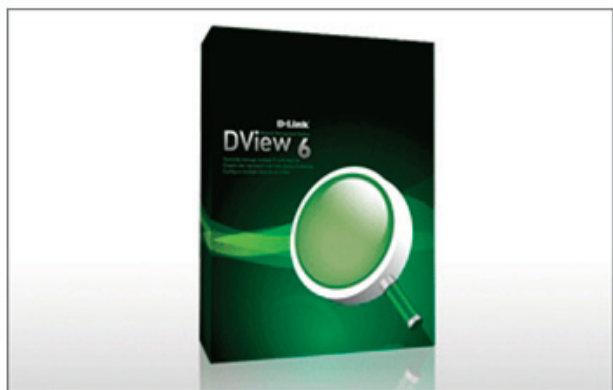
Telnet管理

用户也可以通过计算机的命令提示符界面，使用Telnet访问交换机的Console。在通过计算机访问交换机之前，用户需要首先确认交换机和计算机之间已经建立了有效的以太网连接，然后点击计算机上的开始 > 程序 > 附件 > 命令提示符。当Console窗口打开时，输入命令telnet 10.90.90.90 (根据所配置的IP地址)，然后按回车键，之后即可打开交换机命令行界面的Console窗口，在用户名和密码提示处按回车键，此处交换机没有默认的用户名和密码。

基于SNMP的管理

您可以通过D-Link D-View或任何符合SNMP标准的网管程序来管理交换机。D-Link网管交换机的SNMP功能在缺省状态下为关闭，请特别注意。

D-View SNMP网络管理系统是一个全面的基于标准的管理工具，旨在集中管理关键网络。D-View提供易于使用的工具以允许网络管理员有效地管理设置配置、容错、性能和安全性。D-Link 提供免费的D-View试用版下载，允许您免费试用评估产品30天。您可以通过以下链接下载试用版http://dview.dlink.com.tw/support_Download_Trial_Version.asp



其他信息

如果在网络设置时遇到问题，请参考交换机附带的用户手册。手册里包括更多的规则、图表、解释和举例，可以帮助您进行网络连接及正常运行。

更多帮助可查看用户指南背后的技术服务电话或在綫询问技术服务人员。欲了解更多的D-Link产品或市场信息，请访问以下网页<http://www.dlink.com>。

保修信息

D-Link保修信息请访问以下网页<http://warranty.dlink.com/>。

FCC Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with this manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CE Mark Warning

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Warnung!

Dies ist ein Produkt der Klasse A. Im Wohnbereich kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Benutzer verlangt werden, angemessene Massnahmen zu ergreifen.

Precaución!

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, puede causar interferencias de radio, en cuyo caso, puede requerirse al usuario para que adopte las medidas adecuadas.

Attention!

Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit pourrait causer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur devrait prendre les mesures adéquates.

Attenzione!

Il presente prodotto appartiene alla classe A. Se utilizzato in ambiente domestico il prodotto può causare interferenze radio, nel cui caso è possibile che l'utente debba assumere provvedimenti adeguati.

VCCI Warning

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。VCCI-A

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

SFP (Mini-GBIC), XENPAK, and XFP Regulatory Compliance

Networks pluggable optical modules meet the following regulatory requirements:

- Class 1 Laser Product
- EN60825-1+A2:2001 or later, European laser standard
- FCC 21 CFR Chapter 1, Subchapter J in accordance with FDA & CDRH requirements

Warranty Information

The D-Link Limited Lifetime Warranty information is available at <http://warranty.dlink.com/>

SAFETY INSTRUCTIONS

Please adhere to the following safety guidelines to help ensure your own personal safety and protect your system from potential damage. Any acts taken that are inconsistent with ordinary use of the product, including improper testing, etc., and those not expressly approved by D-Link may result in the loss of product warranty.

Unless expressly approved by an authorized representative of D-Link in writing, you may not and may not permit others to:

- Disassemble or reverse engineer the device or attempt to derive source code (underlying ideas, algorithms, or structure) from the device or from any other information provided by D-Link, except to the extent that this restriction is expressly prohibited by local law.
- Modify or alter the device.
- Remove from the device any product identification or other notices, including copyright notices and patent markings, if any.

To reduce the risk of bodily injury, electrical shock, fire, and damage to the device and other equipment, observe the following precautions:

Power Sources

- Observe and follow service markings.
- Do not push any objects into the openings of your device unless consistent with the authorized operation of the device. Doing so can cause a fire or an electrical shock by shorting out interior components.
- The powering of this device must adhere to the power specifications indicated for this product.
- Do not overload wall outlets and/or extension cords as this will increase the risk of fire or electrical shock.
- Do not rest anything on the power cord or on the device (unless the device is made and expressly approved as suitable for stacking).
- Position system cables and power cables carefully; route cables so that they cannot be stepped on or tripped over. Be sure that nothing rests on any cables.
- Operate the device only from the type of external power source indicated on the electrical ratings label.
- To help avoid damaging your device, be sure the voltage selection switch (if provided) on the power supply is set to match the power available at your location.
- Also be sure that attached devices are electrically rated to operate with the power available in your location.
- Use only approved power cable(s). If you have not been provided a power cable for your device or for any AC-powered option intended for your device, purchase a power cable that is approved for use in your country and is suitable for use with your device. The power cable must be rated for the device and for the voltage and current marked on the device's electrical ratings label. The voltage and current rating of the cable should be greater than the ratings marked on the device.
- To help prevent an electrical shock, plug the device and peripheral power cables into properly grounded electrical outlets. These cables are equipped with three-prong plugs to help ensure proper grounding. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable. If you must use an extension cable, use a 3-wire cable with properly grounded plugs.
- Observe extension cable and power strip ratings. Ensure that the total ampere rating of all products plugged into the extension cable or power strip does not exceed 80 percent of the ampere ratings limit for the extension cable or power strip.
- To help protect your device from sudden, transient increases and decreases in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).
- Do not modify power cables or plugs. Consult a licensed electrician or your power company for site modifications. Always follow your local/national wiring rules.
- When connecting or disconnecting power to hot-pluggable power supplies, if offered with your device, observe the following guidelines:
 - Install the power supply before connecting the power cable to the power supply.
 - Unplug the power cable before removing the power supply.
 - If the system has multiple sources of power, disconnect power from the device by unplugging all power cables from the power supplies.

Servicing/Disassembling

- Do not service any product except as expressly set forth in your system documentation.
- Opening or removing covers that are marked with the triangular symbol with a lightning bolt may expose you to an electrical shock. Only a trained service technician should service components inside these compartments.
- To reduce the risk of electrical shock, never disassemble this device. None of its internal parts are user-replaceable; therefore, there is no reason to access the interior.
- Do not spill food or liquids on your system components, and never operate the device in a wet environment. If the device gets wet, see the appropriate section in your troubleshooting guide or contact your trained service provider.
- Use the device only with approved equipment.
- Move products with care; ensure that all casters and/or stabilizers are firmly connected to the system. Avoid sudden stops and uneven surfaces.

Environment

- Do not use this device near water (e.g. near a bathtub, sink, laundry tub, fish tank, in a wet basement or near a swimming pool).
- Do not use this device in areas with high humidity.
- This device must not be subjected to water or condensation.
- Keep your device away from radiators and heat sources. Also, do not block cooling vents.

Cleaning

- Always unplug the power before cleaning this device.
- Do not use liquid or aerosol cleaners of any kind. Use only compressed air that is recommended for electronic devices.
- Use a dry cloth for cleaning.

PROTECTING AGAINST ELECTROSTATIC DISCHARGE

Static electricity can harm delicate components inside your system. To prevent static damage, discharge static electricity from your body before you touch any of the electronic components, such as the microprocessor. You can do so by periodically touching an unpainted metal surface on the chassis.

You can also take the following steps to help prevent damage from electrostatic discharge (ESD):

1. When unpacking a static-sensitive component from its shipping carton, do not remove the component from the antistatic packing material until you are ready to install the component in your system. Just before unwrapping the antistatic packaging, be sure to discharge static electricity from your body.
2. When transporting a sensitive component, first place it in an antistatic container or packaging.
3. Handle all sensitive components in a static-safe area. If possible, use antistatic floor pads, workbench pads, and an antistatic grounding strap.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor siga las siguientes instrucciones de seguridad para garantizar su propia seguridad personal y proteger el equipo de posibles daños. Cualquier acto realizado que sea incompatible con el uso normal del producto, incluyendo pruebas no apropiadas, etc., y aquellos que no estén expresamente autorizados por D-Link pueden dar lugar a la pérdida de la garantía del producto.

A menos que estén expresamente aprobados por escrito por un representante autorizado de D-Link, usted no puede o no puede:

- Desmontar o alterar el diseño del dispositivo o intentar obtener el código fuente (ideas subyacentes, algoritmos, o estructura del mismo) del dispositivo o de cualquier otra información proporcionada por D-Link, salvo en el caso en que esta restricción esté expresamente prohibida por la ley local.
- Modificar o alterar el dispositivo.
- Retirar la identificación del producto u otras notificaciones, incluyendo las notificaciones de copyright y marcado de patente, si fuera el caso.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, descargas eléctricas, incendios y daños al aparato y otro equipamiento, tome las siguientes precauciones:

Fuentes de alimentación

- Lea y siga atentamente las instrucciones de uso.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de su dispositivo. Si lo hace, puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica debido a un cortocircuito de los componentes internos.
- El suministro eléctrico debe cumplir con las especificaciones de alimentación indicadas para este producto.
- No sobrecargue los enchufes de pared y / o cables de extensión ya que esto aumentará el riesgo de producir un incendio o recibir una descarga eléctrica.
- No apoye nada sobre el cable de alimentación o encima el dispositivo (a menos que el dispositivo esté diseñado y expresamente aprobado para ello).
- Coloque los cables del equipo y de la fuente de alimentación con cuidado, de forma que no se puedan pisar o tropezar fácilmente con ellos. Asegúrese de que no apoye nada sobre los cables.
- Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación externa que cumpla con las especificaciones eléctricas de la etiqueta.
- Para ayudar a evitar daños en el dispositivo, asegúrese de que el selector de voltaje (si existe) de la fuente de alimentación está ajustado para la tensión disponible en su localidad.
- Asegúrese también de que los dispositivos conectados estén clasificados eléctricamente para funcionar con la tensión disponible en su ubicación.
- Utilice únicamente cables de alimentación aprobados. Si el equipo no viniera con cable de alimentación o con cualquier otra opción de alimentación para corriente alterna, compre un cable de alimentación que esté aprobado para uso en su país y sea adecuado para su uso con el dispositivo. El cable de alimentación debe estar aprobado para el dispositivo y para el voltaje/corriente marcado en la etiqueta de especificaciones eléctricas que incluye el dispositivo, debiendo ser el valor de voltaje/corriente del cable superior al de las especificaciones.
- Para ayudar a prevenir una descarga eléctrica, conecte el dispositivo en enchufes que dispongan de su correspondiente toma de tierra. Los cables están equipados con enchufes de tres clavijas para garantizar una conexión a tierra adecuada. No utilice adaptadores ni retire la clavija de conexión a tierra de un cable. Si tiene que utilizar un cable de extensión, utilice un cable de 3 hilos con enchufes adecuadamente conectados a tierra.
- Asegúrese de que el amperaje total de todos los productos conectados al cable de extensión o regleta de alimentación no sea superior al 80 por ciento del amperaje límite del cable de extensión o de la regleta.
- Para ayudar a proteger el dispositivo de cambios repentinos, transitorios o disminuciones de la señal eléctrica, utilice un supresor de sobretensiones, un acondicionador de línea, o una fuente de alimentación ininterrumpida (SAI).
- No modifique los cables de alimentación o los enchufes. Consulte a un electricista autorizado o con la compañía eléctrica para realizar las modificaciones necesarias. Siga siempre la normativa de cableado local/nacional.
- Al conectar o desconectar la alimentación de las fuentes de alimentación conectables en caliente, si fuera el caso de su dispositivo, siga las siguientes pautas:
- Instale la fuente de alimentación antes de proporcionar alimentación a la misma.

- Desconecte la alimentación antes de retirar el cable de alimentación.
- Si el sistema tiene múltiples fuentes de alimentación, desconecte la alimentación del mismo, y desenchufe todos los cables de alimentación de las fuentes de alimentación.
- En el caso de que la fuente de alimentación sea el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Manipulación/ Desmontaje

- No manipule el producto, salvo que esté expresamente establecido en la documentación del equipo.
- Si abre o retira las cubiertas que están marcadas con el símbolo triangular con un rayo puede exponerse a una descarga eléctrica. Sólo un técnico cualificado debe reparar los componentes dentro de estos compartimientos.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el dispositivo. Ninguno de sus partes internas es sustituible por el usuario, por lo tanto, no hay ninguna razón para acceder al interior.
- No derrame comida ni líquidos sobre los componentes del sistema, y nunca utilice el dispositivo en un ambiente húmedo. Si el dispositivo se moja, consulte la sección correspondiente a solución de problemas o contacte con su proveedor.
- Utilice el dispositivo sólo con equipamiento aprobado.
- Mueva los productos con cuidado; asegúrese de que todos los estabilizadores están firmemente sujetos al equipo. Evite las detenciones repentinas y las superficies irregulares.

Medio Ambiente

- No utilice este aparato cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero, lavadero, peceras, en un sótano húmedo o cerca de una piscina).
- No utilice este dispositivo en lugares con alta humedad.
- Este dispositivo no debe ser sometido al agua o la condensación.
- Mantenga el dispositivo alejado de radiadores y fuentes de calor. Asimismo, no bloquee las rejillas de ventilación.

Limpieza

- Desconecte siempre la alimentación antes de limpiar este dispositivo.
- No utilice limpiadores en aerosol o líquidos de ningún tipo. Use sólo aire comprimido recomendado para dispositivos electrónicos.
- Utilice un paño seco para limpiarlo.

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS

La electricidad estática puede dañar componentes delicados de su sistema. Para evitar daños por electricidad estática, descargar la electricidad estática de su cuerpo antes de tocar cualquiera de los componentes electrónicos, tales como el microprocesador. Puede hacerlo con un toque periódicamente de una superficie metálica sin pintura del propio chasis del equipo.

También puede realizar los siguientes pasos para ayudar a prevenir posibles daños por descargas electrostáticas:

1. Al desembalar un componente sensible a la electricidad estática de su caja de envío, no retire el material de embalaje antiestático hasta que esté listo para instalar el componente en su sistema. Justo antes de abrir el embalaje antiestático, asegúrese de descargar la electricidad estática de su cuerpo.
2. Cuando transporte un componente sensible a la electricidad estática, colóquelo en un contenedor o embalaje antiestático.
3. Maneje todos los componentes sensibles a la electricidad estática en un área de prueba libre de cargas electrostáticas. Si es posible, utilice alfombrillas antiestáticas en el suelo, el banco de trabajo, y una correa antiestática con conexión a tierra.

< For Euro Only >

European Community Declaration of Conformity & notice of wireless radio lan usage

EUROPEAN COMMUNITY DECLARATION OF CONFORMITY

Česky [Czech]	D-Link Corporation tímto prohlašuje, že tento je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede D-Link Corporation erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erkläre D-Link Corporation, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab D-Link Corporation seadme vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, D-Link Corporation, declares that this is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente D-Link Corporation declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ D-Link Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente D-Link Corporation déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente D-Link Corporation dichiara che questo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo D-Link Corporation deklarē, ka atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo D-Link Corporation deklaruoją, kad šis atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart D-Link Corporation dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, D-Link Corporation, jiddikjara li dan jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, D-Link Corporation nyilatkozom, hogy a megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym D-Link Corporation oświadcza, że jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	D-Link Corporation declara que este D-Link Corporation está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	D-Link Corporation izjavlja, da je ta v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	D-Link Corporation týmto vyhlasuje, že spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	D-Link Corporation vakuuttaa täten että tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar D-Link Corporation att denna står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir D-Link Corporation yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	D-Link Corporation erklærer herved at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

WARNING STATEMENT

The power outlet should be nearby the device and easily accessible.

NOTICE OF WIRELESS RADIO LAN USAGE IN THE EUROPEAN COMMUNITY (ONLY FOR WIRELESS PRODUCT)

- At the time of writing this addendum, some countries such as Italy, Greece, Portugal and Spain have not allowed operation of radio devices in the 5GHz bands, although operation of 2.4GHz radio devices are allowed. Please check with your local authority to confirm.
- This device is restricted to indoor use when operated in the European Community using channels in the 5.15-5.35 GHz band to reduce the potential for interference.
- This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France where restrictive use applies. This device may not be used for setting up outdoor radio links in France and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 – 2483.5 MHz. For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.

This equipment may be operated in AL, AD, BE, BG, DK, DE, FI, FR, GR, GW, IS, IT, HR, LI, LU, MT, MK, MD, MC, NL, NO, AT, OL, PT, RO, SM, SE, RS, SK, ES, CI, HU, CY

Usage Notes:

- To remain in conformance with European National spectrum usage regulations, frequency and channel limitations will be applied on the products according to the country where the equipment will be deployed.
- This device is restricted from functioning in Ad-hoc mode while operating in 5GHz. Ad-hoc mode is direct peer-to-peer communication between two client devices without an Access Point.
- Access points will support DFS (Dynamic Frequency Selection) and TPC (Transmit Power Control) functionality as required when operating in 5GHz within the EU.



2.4GHz wireless frequency operation in EEC countries

Region	Frequency band	Max output power (EIRP)
Metropolitan	2400-2454MHz	100mW
Guadeloupe, Martinique, St Pierre et Miquelon, Mayotte	2454-2483.5MHz	100mW indoor, 10mW outdoor
Reunion et Guyane	2400-2483.5MHz	100mW
Rest of EU community	2420-2483.5MHz	100mW

R&TTE 1999/5/EC

WLAN 2.4 – 2.4835 GHz

IEEE 802.11b/g/n

Spectrum regulation	MHz, Europa (ETSI)	max. EIRP Innenbereich	max. EIRP Außenbereich
Europa	2400-2483,5 MHz	100 mW	100mW
Frankreich	2400-2454 MHz	100 mW	100mW
	2454–2483,5 MHz	100 mW	10 mW

AVERTISSEMENT AUX UTILISATEURS

L'utilisation des bandes de fréquences des 2.4GHz et 5GHz pour les installations d'accès sans fil incluant les réseaux locaux radioélectriques, aussi appelés WAS/RLAN (Wireless Access System including Radio Local Area Network) est réglementée par l'ARCEP (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes).

BANDE DE FREQUENCES DES 2.4GHZ

L'utilisation de la bande 2400-2483,5 MHz est autorisée à l'intérieur des bâtiments avec une puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) limitée à 100 mW. L'utilisation en extérieur est autorisée sur la bande de fréquences de 2400-2454 MHz avec une puissance (PIRE) limitée à 100 mW et avec une puissance (PIRE) limitée à 10 mW sur la bande de fréquences 2454-2483,5 MHz.

BANDE DE FREQUENCES DES 5GHZ

Les conditions techniques d'utilisation des fréquences par des installations d'accès sans fil incluant les réseaux locaux radioélectriques (WAS/RLAN) dans la bande 5 GHz sont les suivantes :

Dans la bande de fréquences 5150-5350 MHz, les installations d'accès sans fil incluant les réseaux locaux radioélectriques (WAS/RLAN) sont limitées à une utilisation à l'intérieur des bâtiments avec une Puissance Isotrope Rayonnée Equivalente (PIRE) moyenne maximale de 200 mW. Dans la bande de fréquences 5470-5725 MHz, l'utilisation des installations d'accès sans fil incluant les réseaux locaux radioélectriques (WAS/RLAN) à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments est limitée à une PIRE moyenne maximale de 1W.

Pour toute information complémentaire et les dernières informations concernant l'évolution de la réglementation française, nous vous conseillons de consulter le site de l'ARCEP : www.arcep.fr En installant et utilisant les produits réseaux sans fil de la gamme proposée par D-Link, vous vous engagez donc à respecter cette réglementation.

CE EMI CLASS A WARNING (only for class A product)



This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.



5GHz wireless frequency and channel operation in EEC countries

Allowable 802.11a Frequencies and Channels	Countries
5.15-5.25 GHz (Channels 36, 40, 44, 48)	Liechtenstein,
5.15-5.25 Ghz & 5.725-5.875 Ghz (Channels 36, 40, 44, 48, 149, 153, 157, 161, 165, 169)	Austria
5.15-5.35 GHz (Channels 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64)	France
5.15-5.35 & 5.47-5.725 GHz (Channels 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140)	Denmark, Germany, Iceland, Finland, Netherlands, Norway, Poland, Sweden, Slovenia, Luxembourg, U.K., Ireland, Slovak, Switzerland, Hungary, Italy
5.15-5.35 Ghz & 5.725-5.875 Ghz (Channels 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 149, 153, 157, 161, 165, 169)	Czech Republic

DISPOSING AND RECYCLING YOUR PRODUCT



ENGLISH

EN



This symbol on the product or packaging means that according to local laws and regulations this product should not be disposed of in the household waste but sent for recycling. Please take it to a collection point designated by your local authorities once it has reached the end of its life, some will accept products for free. By recycling the product and its packaging in this manner you help to conserve the environment and protect human health.

D-Link and the environment

At D-Link, we understand and are committed to reducing any impact our operations and products may have on the environment. To minimise this impact D-Link designs and builds its products to be as environmentally friendly as possible, by using recyclable, low toxic materials in both products and packaging.

D-Link recommends that you always switch off or unplug your D-Link products when they are not in use. By doing so you will help to save energy and reduce CO2 emissions.

To learn more about our environmentally responsible products and packaging please visit www.dlinkgreen.com

DEUTSCH

DE



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß bestehender örtlicher Gesetze und Vorschriften nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden sollte, sondern einer Wiederverwertung zuzuführen ist. Bringen Sie es bitte zu einer von Ihrer Kommunalbehörde entsprechend amtlich ausgewiesenen Sammelstelle, sobald das Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat. Für die Annahme solcher Produkte erheben einige dieser Stellen keine Gebühren. Durch ein auf diese Weise durchgeführtes Recycling des Produkts und seiner Verpackung helfen Sie, die Umwelt zu schonen und die menschliche Gesundheit zu schützen.

D-Link und die Umwelt

D-Link ist sich den möglichen Auswirkungen seiner Geschäftstätigkeiten und seiner Produkte auf die Umwelt bewusst und fühlt sich verpflichtet, diese entsprechend zu mindern. Zu diesem Zweck entwickelt und stellt D-Link seine Produkte mit dem Ziel größtmöglicher Umweltfreundlichkeit her und verwendet wiederverwertbare, schadstoffarme Materialien bei Produktherstellung und Verpackung.

D-Link empfiehlt, Ihre Produkte von D-Link, wenn nicht in Gebrauch, immer auszuschalten oder vom Netz zu nehmen. Auf diese Weise helfen Sie, Energie zu sparen und CO2-Emissionen zu reduzieren. Wenn Sie mehr über unsere umweltgerechten Produkte und Verpackungen wissen möchten, finden Sie entsprechende Informationen im Internet unter www.dlinkgreen.com.

FRANÇAIS

FR



Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques mais recyclé. Veuillez le rapporter à un point de collecte prévu à cet effet par les autorités locales; certains acceptent vos produits gratuitement. En recyclant le produit et son emballage de cette manière, vous aidez à préserver l'environnement et à protéger la santé de l'homme.

D-Link et l'environnement

À D-Link, nous sommes conscients de l'impact de nos opérations et produits sur l'environnement et nous engageons à le réduire. Pour limiter cet impact, D-Link conçoit et fabrique ses produits de manière aussi écologique que possible, en utilisant des matériaux recyclables et faiblement toxiques, tant dans ses produits que ses emballages.

D-Link recommande de toujours éteindre ou débrancher vos produits D-Link lorsque vous ne les utilisez pas. Vous réaliserez ainsi des économies d'énergie et réduirez vos émissions de CO2. Pour en savoir plus sur les produits et emballages respectueux de l'environnement, veuillez consulter le www.dlinkgreen.com

ESPAÑOL

ES



Este símbolo en el producto o el embalaje significa que, de acuerdo con la legislación y la normativa local, este producto no se debe desechar en la basura doméstica sino que se debe reciclar. Llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales una vez que ha llegado al fin de su vida útil; algunos de ellos aceptan recogerlos de forma gratuita. Al reciclar el producto y su embalaje de esta forma, contribuye a preservar el medio ambiente y a proteger la salud de los seres humanos.

D-Link y el medio ambiente

En D-Link, comprendemos y estamos comprometidos con la reducción del impacto que puedan tener nuestras actividades y nuestros productos en el medio ambiente. Para reducir este impacto, D-Link diseña y fabrica sus productos para que sean lo más ecológicos posible, utilizando materiales reciclables y de baja toxicidad tanto en los productos como en el embalaje. D-Link recomienda apagar o desenchufar los productos D-Link cuando no se estén utilizando. Al hacerlo, contribuirá a ahorrar energía y a reducir las emisiones de CO2.

Para obtener más información acerca de nuestros productos y embalajes ecológicos, visite el sitio www.dlinkgreen.com

ITALIANO

IT



La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla confezione del prodotto indica che, in conformità alle leggi e alle normative locali, questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma avviato al riciclo. Una volta terminato il ciclo di vita utile, portare il prodotto presso un punto di raccolta indicato dalle autorità locali. Alcuni questi punti di raccolta accettano gratuitamente i prodotti da riciclare. Scegliendo di riciclare il prodotto e il relativo imballaggio, si contribuirà a preservare l'ambiente e a salvaguardare la salute umana.

D-Link e l'ambiente

D-Link cerca da sempre di ridurre l'impatto ambientale dei propri stabilimenti e dei propri prodotti. Allo scopo di ridurre al minimo tale impatto, D-Link progetta e realizza i propri prodotti in modo che rispettino il più possibile l'ambiente, utilizzando materiali riciclabili a basso tasso di tossicità sia per i prodotti che per gli imballaggi.

D-Link raccomanda di spegnere sempre i prodotti D-Link o di scollegarne la spina quando non vengono utilizzati. In questo modo si contribuirà a risparmiare energia e a ridurre le emissioni di anidride carbonica.

Per ulteriori informazioni sui prodotti e sugli imballaggi D-Link a ridotto impatto ambientale, visitate il sito all'indirizzo www.dlinkgreen.com

NEDERLANDS

NL



Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat dit product volgens de plaatselijke wetgeving niet mag worden weggegooid met het huishoudelijk afval, maar voor recycling moeten worden ingeleverd. Zodra het product het einde van de levensduur heeft bereikt, dient u het naar een inzamelpunt te brengen dat hiertoe werd aangegeefd door uw plaatselijke autoriteiten, sommige autoriteiten accepteren producten zonder dat u hiervoor dient te betalen. Door het product en de verpakking op deze manier te recyclen helpt u het milieu en de gezondheid van de mens te beschermen.

D-Link en het milieu

Bij D-Link spannen we ons in om de impact van onze handelingen en producten op het milieu te beperken. Om deze impact te beperken, ontwerpt en bouwt D-Link zijn producten zo milieuvriendelijk mogelijk, door het gebruik van recycleerbare producten met lage toxiciteit in product en verpakking.

D-Link raadt aan om steeds uw D-Link producten uit te schakelen of uit de stekker te halen wanneer u ze niet gebruikt. Door dit te doen bespaart u energie en beperkt u de CO2-emissies. Breng een bezoek aan www.dlinkgreen.com voor meer informatie over onze milieuvriendelijke producten en verpakkingen

POLSKI

PL



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że zgodnie z miejscowym prawem i lokalnymi przepisami niniejszego produktu nie wolno wyrzucać jak odpady czy śmieci z gospodarstwa domowego, lecz należy go podać procesowi recyklingu. Po zakonczonym użycowaniu produktu, niektóre odpowiednio do tego celu podmioty przyjmują takie produkty nieodpłatnie, dlatego prosimy dostarczyć go do punktu zbiórki wskazanego przez lokalne władze. Poprzez proces recyklingu i dzięki takiemu postępowaniu z produktem oraz jego opakowaniem, pomagają Państwo chronić środowisko naturalne i dbać o ludzkie zdrowie.

D-Link i środowisko

W D-Link podchodzimy w sposób świadomy do ochrony otoczenia oraz jesteśmy zaangażowani w zmniejszanie wpływu naszych działań i produktów na środowisko naturalne. W celu zminimalizowania takiego wpływu firma D-Link konstruuje i wytwarza swoje produkty w taki sposób, aby były one jak najbardziej przyjazne środowisku, stosując do tych celów materiały nadające się do powtórnego wykorzystania, charakteryzujące się małą toksycznością zarówno w przypadku samych produktów jak i opakowań.

Firma D-Link zaleca, aby Państwo zawsze prawidłowo wyłączali z użytku swoje produkty D-Link, gdy nie są one wykorzystywane. Postępując w ten sposób pozwalają Państwo oszczędzać energię i zmniejszać emisję CO2.

Aby dowiedzieć się więcej na temat produktów i opakowań mających wpływ na środowisko prosimy zapoznać się ze stroną internetową www.dlinkgreen.com.

ČESKY

CZ



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že podle místně platných předpisů se výrobek nesmí vyhazovat do komunálního odpadu, ale odeslat k recyklaci. Az výrobek doslouží, odnese jej prosím na sběrné místo určené místními úřady k tomuto účelu. Některá sběrná místa přijímají výrobky zdarma. Recyklaci výrobku i obalu pomůžete chránit životní prostředí i lidské zdraví.

D-Link a životní prostředí

Ve společnosti D-Link jsme si vědomi vlivu našich provozů a výrobků na životní prostředí a snažíme se o minimalizaci těchto vlivů. Proto své výrobky navrhujeme a vyrábíme tak, aby byly co nejekologičtější, a ve výrobcích i obalech používáme recyklovatelné a nízkotoxické materiály. Společnost D-Link doporučuje, abyste své výrobky značky D-Link vypnuli nebo vytáhli ze zásuvky vždy, když je nepoužíváte. Pomůžete tak šetřit energii a snížit emisie CO2.

Více informací o našich ekologických výrobcích a obalech najdete na adrese www.dlinkgreen.com.

MAGYAR

HU



Ez a szimbólum a termékén vagy a csomagolásán azt jelenti, hogy a helyi törvényeknek és szabályoknak megfelelően ez a termék nem semmisíthető meg a háztartási hulladékkal együtt, hanem újrahasznosításra kell küldeni. Kérjük, hogy a termék élettartamának eltelteét követően vigye azt a helyi hatóság által kijelölt gyűjtőhelyre. A termékek egyes helyeken ingyen elhelyezhetők. A termék és a csomagolás újrahasznosításával segíti védeni a környezetet és az emberek egészségét.

A D-Link és a környezet

A D-Linknél megértjük és elkötelezték vagyunk a műveleteink és termékeink környezetre gyakorolt hatásainak csökkentésére. Az ezen hatás csökkentése érdekében a D-Link a lehető leginkább környezetbarát termékeket tervez és gyárt azért, hogy újrahasznosítható, alacsony károsanyag-tartalmú termékeket gyárt és csomagolásokkal alkalmazz.

A D-Link azt javasolja, hogy mindig kapcsolja ki vagy húzza ki a D-Link termékeket a tápforrásból, ha nem használja azokat. Ezzel segít az energia megtakarításában és a széndioxid kibocsátásának csökkentésében.

Környezetbarát termékeinkről és csomagolásainkról további információkat a www.dlinkgreen.com weboldalon tudhat meg.

NORSK

NO



Dette symbolet på produktet eller forpakningen betyr at dette produktet følger lokale lover og forskrifter ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres inn til gjenvinning. Vennligst ta det til et innsamlingssted anviset av lokale myndigheter når det er kommet til slutten av levetiden. Noen steder aksepterer produkter uten avgift. Ved på denne måten å gjenvinne produktet og forpakningen hjelper du å verne miljøet og beskytte folks helse.

D-Link og miljøet

Hos D-Link forstår vi oss på og er forpliktet til å minske innvirkningen som vår drift og våre produkter kan ha på miljøet. For å minimere denne innvirkningen designer og lager D-Link produkter som er så miljøvennlige som mulig, ved å bruke resirkulerbare, lav-toksiske materialer både i produktene og forpakningen.

D-Link anbefaler at du alltid slår av eller frakobler D-Link-produkter når de ikke er i bruk. Ved å gjøre dette hjelper du å spare energi og å redusere CO2-utslipp.

For mer informasjon angående våre miljøansvarlige produkter og forpakninger kan du gå til www.dlinkgreen.com

DANSK

DK



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at dette produkt i henhold til lokale love og regler ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, mens skal sendes til genbrug. Indlever produktet til et indsamlingssted som angivet af de lokale myndigheder, når det er nået til slutningen af dets levetid. I nogle tilfælde vil produktet blive modtaget gratis. Ved at indlevere produktet og dets emballage til genbrug på denne måde bidrager du til at beskytte miljøet og den menneskelige sundhed.

D-Link og miljøet

Hos D-Link forstår vi og bestræber os på at reducere enhver indvirkning, som vores aktiviteter og produkter kan have på miljøet. For at minimere denne indvirkning designer og producerer D-Link sine produkter, så de er så miljøvenlige som muligt, ved at bruge genanvendelige materialer med lav giftighedsniveau i både produkter og emballage.

D-Link anbefaler, at du altid slukker eller frakobler dine D-Link-produkter, når de ikke er i brug. Ved at gøre det bidrager du til at spare energi og reducere CO2-udledninger.

Du kan finde flere oplysninger om vores miljøansvarlige produkter og emballage på www.dlinkgreen.com

SUOMI

FI



Tämä symboli tuotteen pakkauksessa tarkoittaa, että paikallisten lakien ja säännösten mukaisesti tätä tuotetta ei pidä hävittää yleisen kotitalousjätteen seassa vaan se tulee toimittaa kierrätettäväksi. Kun tuote on elinkaarensa päässä, toimitta se lähimpään viranomaisen hyväksymään kierrätyspisteeseen. Kierrättämällä käytetty tuotteen ja sen pakkauksen autat tukemaan sekä ympäristön että ihmisten terveyttä ja hyvinvointia.

D-Link ja ympäristö

D-Link ymmärtää ympäristönsuojelun tärkeyden ja on sitoutunut vähentämään tuotteistaan ja niiden valmistuksesta ympäristölle mahdollisesti aiheutuvia haittavaikutuksia. Nämä negatiiviset vaikutukset minimoidakseen D-Link suunnittelee ja valmistaa tuotteensa mahdollisimman ympäristöystävällisiksi käyttämällä kierrätettäviä, alhaisia pitoisuuksia haitallisia aineita sisältäviä materiaaleja sekä tuotteissaan että niiden pakkauksissa.

Suosittelemme, että irrotat D-Link-tuotteesi virtalähteestä tai sammutat ne aina, kun ne eivät ole käytössä. Toimimalla näin autat säästämään energiaa ja vähentämään hiilidioksidipäästöjä. Lue lisää ympäristöystävällisistä D-Link-tuotteista ja pakkauksistamme osoitteesta www.dlinkgreen.com



Den här symbolen på produkten eller förpackningen betyder att produkten enligt lokala lagar och föreskrifter inte skall kastas i hushållsoporna utan i stället återvinnas. Ta den vid slutet av dess livslängd till en av din lokala myndighet utsedd uppsamlingsplats, vissa accepterar produkter utan kostnad. Genom att på detta sätt återvinna produkten och förpackningen hjälper du till att bevara miljön och skydda människors hälsa.

D-Link och miljön

På D-Link förstår vi och är fast beslutna att minska den påverkan våra verksamheter och produkter kan ha på miljön. För att minska denna påverkan utformar och bygger D-Link sina produkter för att de ska vara så miljövänliga som möjligt, genom att använda återvinningsbara material med låg giftighet i både produkter och förpackningar.

D-Link rekommenderar att du alltid stänger av eller kopplar ur dina D-Link produkter när du inte använder dem. Genom att göra detta hjälper du till att spara energi och minska utsläpp av koldioxid.

För mer information om våra miljösvariga produkter och förpackningar www.dlinkgreen.com



Este símbolo no produto ou embalagem significa que, de acordo com as leis e regulamentações locais, este produto não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico mas enviado para a reciclagem. Transporte-o para um ponto de recolha designado pelas suas autoridades locais quando este tiver atingido o fim da sua vida útil, alguns destes pontos aceitam produtos gratuitamente. Ao reciclar o produto e respectiva embalagem desta forma, ajuda a preservar o ambiente e protege a saúde humana.

A D-Link e o ambiente

Na D-Link compreendemos e comprometemo-nos com a redução do impacto que as nossas operações e produtos possam ter no ambiente. Para minimizar este impacto a D-Link concebe e constrói os seus produtos para que estes sejam o mais inofensivos para o ambiente possível, utilizando materiais recicláveis e não tóxicos tanto nos produtos como nas embalagens.

A D-Link recomenda que desligue os seus produtos D-Link quando estes não se encontrarem em utilização. Com esta ação ajudará a poupar energia e reduzir as emissões de CO2. Para saber mais sobre os nossos produtos e embalagens responsáveis a nível ambiental visite www.dlinkgreen.com



Этот символ на продукте или упаковке означает, что в соответствии с нормами местного законодательства данный продукт в случае выхода из строя подлежит утилизации, и от него нельзя избавиться как от обычного бытового мусора. Отнесите устройство в ближайшую службу утилизации и переработки. При утилизации продукта и его упаковки таким образом обеспечивается защита окружающей среды и не наносится вред здоровью людей.

Забота D-Link об окружающей среде

Компания D-Link стремится максимально сократить негативное влияние своей деятельности на окружающую среду. Поэтому D-Link разрабатывает максимально экологичные продукты, используя легкоперерабатываемые и низкотоксичные материалы как для изготовления самих продуктов, так и их упаковки.

Кроме того, D-Link рекомендует отключать устройства, если они не используются. Это обеспечит энергосбережение и сократит выброс в атмосферу углекислого газа.

Более подробная информация об экологичной продукции D-Link доступна на сайте www.dlinkgreen.com

D-Link[®]



Ver. 5.11(WW)
2012/10/02